

ΚΥΘΗΡΑΪΚΑ

ΕΦΗΜΕΡΙΔΑ ΤΩΝ ΚΥΘΗΡΩΝ ΚΑΙ ΑΝΤΙΚΥΘΗΡΩΝ

Διευθυντής: ΜΑΝΩΛΗΣ Π. ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΣ

ΔΙΚΗΓΟΡΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ
ΑΝΑΣΤΑΣΙΟΥ ΠΗΛΙΑ
ΚΟΛΟΚΟΤΡΩΝΗ 74-76, ΠΕΙΡΑΙΑΣ
4ος ΟΡΟΦΟΣ, ΓΡΑΦ. 1
ΤΗΛΕΦΩΝΑ: 4126831 - 9524196ΕΤΟΣ 2ο
ΑΡ. ΦΥΛΛΟΥ 14
ΜΑΡΤΙΟΣ 1989

ΕΔΡΑ: ΛΕΙΒΑΔΙ, ΚΥΘΗΡΑ • ΓΡΑΦΕΙΟ ΑΘΗΝΩΝ - ΤΑΧ. Δ/ΣΗ: ΚΑΝΑΡΗ 48, 174 55 ΑΛΙΜΟΣ • ΤΗΛ.: 98.27.436 (7-10 μ.μ.) TELEX: 210898 FALG

Ανάγκη κοινών πιέσεων για

ΠΡΟΤΕΡΑΙΟΤΗΤΑ ΣΤΑ ΛΙΜΑΝΙΑ. ΤΩΡΑ!

Υποσχέσεις, πιέσεις, προϋπολογισμοί, διαμαρτυρίες, τοπικιστικές εκρήξεις, στο παρελθόν και πρόσφατα, δεν φαίνεται να έπεισαν τους αρμοδίους, ότι όλα τα λιμάνια των Κυθήρων και Αντικυθήρων παίζουν αποφασιστικό ρόλο στην ανάπτυξη των νησιών μας. Εκείνο βέβαια που παίζει καθοριστικό ρόλο στην τουριστική και οικονομική ανάπτυξη είναι η δημιουργία σύγχρονων και ασφαλών λιμανιών! Διαβάστε, λοιπόν, το ρεπορτάζ που ακολουθεί.

ΤΟ ΑΙΩΝΙΟ πρόβλημα των Κυθήρων και Αντικυθήρων, η ύπαρξη δηλ. ασφαλούς λιμανιού, παραμένει ακόμη άλυτο στην πράξη. Οι οραματιστές, που κατά καιρούς αναλώθηκαν για να έχουν τα νησιά μας λιμάνι (Π. Κορωναίος - Πουλιάκης, Π. Τσιτσ

λιας, Αφοί Δαπόντε κ.ά.), δεν μπορούν να είναι ευχαριστημένοι από την κατάσταση που επικρατεί στον τομέα αυτόν σήμερα. Πριν όμως εξετάσουμε μία - μία τις περιπτώσεις, θέλουμε να επισημάνουμε ότι όλα τα λιμάνια των νησιών μας παίζουν βασικό ρόλο στην ανάπτυξη και γι' αυτό δεν θα πρέπει να παραμεληθεί κανένα, αφού το καθένα έχει τα δικά του πλεονεκτήματα και προσφέρει σε διαφορετικούς τομείς της κοινωνικής και οικονομικής ζωής του τόπου.

ΔΙΑΚΟΦΤΙ

ΤΟ ΘΕΩΡΟΥΜΕΝΟ από τους ειδικούς φυσικό λιμάνι των Κυθήρων επελέγη πριν δύο χρόνια σαν το κύριο μελλοντικό μας λιμάνι. Μ' ένα προϋπολογισμό γύρω στα 500 εκ. δρχ., που σίγουρα θ' αυξηθεί, αποτελεί το κύριο, εν εξελίξει, έργο στο νησί, μαζί με το αεροδρόμιο.

Πέρυσι άρχισαν οι εργασίες πρώτης φάσης, ύψους 90 εκ. δρχ., που προβλέπουν τη σύνδεση με τα Μακρυκύθηρα με κατασκευή γέφυρας και οδού προσπέλασης. Οι εργασίες προχωρούν, αλλά θα χρειασθούν μερικά ακόμη χρόνια για να ολοκληρωθούν. Παράλληλα, πρέπει ν' αρχίσει και η κατασκευή του δρόμου προς το Διακόφτι, γιατί χωρίς αυτόν δεν λειτουργεί βέβαια το λιμάνι. Με την ολοκλήρωσή του, το έργο ίσως λύσει οριστικά το πρόβλημα του λιμανιού, αφού πιστεύεται ότι τα πλοία θα προσεγγίζουν με όλους τους καιρούς.

ΑΓ. ΠΕΛΑΓΙΑ

Η ΑΓ. ΠΕΛΑΓΙΑ είναι μια γρήγορα αναπτυσσόμενη περιοχή, με το χαρακτηριστικό γεωγραφικό πλεονέκτημα ότι βρίσκεται σε μικρή απόσταση από την Πελοπόννησο και αποτελεί έτσι την πρώτη και κύρια πύλη εισόδου στο νησί. Με την αύξηση της κίνησης από Πελοπόννησο, το λιμάνι αυτό, μαζί με το μικρό, αλλά επίσης αναπτυσσόμενο λιμάνι της Πλατ. Άμμου, θα εξακολουθεί ν' αποτελεί κέντρο εισερχομένων, αφού είναι γνωστή η προτίμηση πολλών να αποφεύγουν τις μεγάλες θαλάσσιες διαδρομές. Εκτός από τη Νεάπολη και την Ελαφόνησο, αναμένεται ότι θ' αρχίσει και η κίνηση με τοπικό δρομολόγιο από Γύθειο. (Φημολογείται ότι ήδη γνωστή εταιρεία ζητήσε άδεια σκοπιμότητας για τη γραμμή Γύθειο - Κύθηρα - Κρήτη, με καθημερινά δρομολόγια το καλοκαίρι, κλειστού φέρρυ 70 θέσεων αυτοκινήτων).

Τα κύρια μειονεκτήματα της Αγ. Πελαγίας είναι το ευπρόσβλητο στους βοριάδες και το ανοιχτό του λιμανιού, που «γεμίζει» από άμμο. Πέρυσι διατέθηκαν κονδύλια 68 εκ. δρχ. για εκβαθύνσεις και κατασκευή θραχιόνων, αλλά δυστυχώς και πάλι το λιμάνι γέμισε άμμο, χωρίς να γνωρίζουμε αν αυτό οφείλεται σε



Το Διακόφτι και τα Μακρυκύθηρα. Διακρίνεται η οδός σύνδεσης στο δεξιό της φωτογραφίας



Το Καψάλι κάτω από την οργή του Σιρόκου τον περασμένο Δεκέμβριο. «Γεμίζει» και δώ με άμμο το λιμάνι;

ιδιοτροπία της φύσης ή προχειρότητα στην κατασκευή. Πάντως η προσέγγιση παρουσιάζει δυσχέρειες και κάνει αδύνατη την

αποστολή μεγαλύτερων πλοίων. Ο ρόλος του λιμανιού αυτού, πάντως, πιστεύεται ότι θα παραμείνει σημαντικός και μετά την

«Αδελφότητα»

Νίκη της Ανανέωσης

Στις 26 Φεβρουαρίου έγιναν οι εκλογές στην Κυθηραϊκή Αδελφότητα Πειραιά-Αθήνας. Στη συνέλευση που προηγήθηκε απεφύχθη τελικά η όξυνση της καταστάσεως και παρατηρήθηκε μία πρωτοφανής στα χρονικά Κυθηραϊκού Σωματείου, προσέλευση κόσμου (εμφίσησαν 360, ρεκόρ 25ετίας) που αποδυνάμει ότι οι Κυθηριοί δεν κωφεύουν μπροστά στο κοινό συμφέρον, αλλά για να ενδιαφερθούν αφήνουν πρώτα την κατάσταση να φθάσει στο χειρότερο σημείο κι ύστερα ενεργούν. Αποδεικνύεται επίσης αυτό που τόσο καιρό συνέβαινε και μερικοί προσπαθούσαν ν' αποσιωπήσουν. Ότι η Αδελφότητα διερχόταν μία βαθειά και επικίνδυνη κρίση, κάτι που η εφημερίδα μας επεσήμανε πολλές φορές.

Στις εκλογές εκπροσωπήθηκαν δύο κυρίες τάσεις. Αυτή του απερχόμενου Προέδρου κ. Τ. Κουκούλη, που κατόρθωσε τελικά να εκλέξει έναν μόνο σύμβουλο στο Δ.Σ. (τον ίδιο) και η ανανεωτική κίνηση του γιατρού κ. Περ. Τζάννε που εξέλεξε 9. Τους: Περ. Τζάννε, Χαρ. Μελιτά, Ανδρ. Στρατηγό, Αναστ. Πήλια, Χαρ. Σούγιαννη, Ειρ. Σκλάβου, Γ. Τζέτζο, Χ. Φάρο και Μαρ. Ματλαρίδου. Για την εξελεγκτική εξελέγησαν οι: Δ. Καλλιέργης, Π.

Πανώριος, Γ. Φυρός και για το Πειθαρχικό οι: Ε. Καθιέρης, Γ. Γαλάτης και Ε. Κασσιμάτης.

Στην προηγούμενη Συνέλευση είχε αναγνωσθεί η έκθεση της εξελεγκτικής επιτροπής από τον κ. Χ. Γεωργιά, που ήταν άκρως κατατοπιστική. Το περιεχόμενο ενεκρίθη με ψήφους 194 έναντι 149!

κατασκευή του λιμανιού στο Διακόφτι.

ΚΑΨΑΛΙ

ΤΟ ΓΡΑΦΙΚΟ Καψάλι, παρ' ότι είναι από τα ωραιότερα μέρη του νησιού μας, έχει εγκαταλειφθεί πλήρως. Μία μελέτη διεύρυνσης του ακροαυλίου, προϋπολογισμού μόνο 45 εκ., έχει μείνει στα χαρτιά. Νομίζουμε πως πάνω από 15 χρόνια έχει να δοθεί σημαντικό κονδύλιο σ' αυτό το λιμάνι, ενώ, όπως ακούστηκε στη λαϊκή Συνέλευση το καλοκαίρι, κινδυνεύει να καταρρεύσει η προβλήτα, στην πρώτη κακοκαιρία. Στους φοβερούς ανέμους του Δεκεμβρίου η προβλήτα άντεξε, ένα άλλο πρόβλημα όμως προέκυψε. Κι εδώ μειώθηκε το βάθος, αφού άρχισε να γεμίζει με άμμο.

στη σελ. 7

Γιατί όχι και στα Κύθηρα;

Όπως είχαμε επισημάνει στο φύλλο μας του Νοεμβρίου, το Υπουργείο Εμπορικής Ναυτιλίας ετοιμάζεται να δρομολογήσει Φέρρυ - μπόουτ, στη γραμμή Καστέλλι - Καλαμάτα - Πρίντεζι (Ιταλία). Τότε είχαμε εκφράσει το φόβο ότι το πλοίο δεν θα προσεγγίσει στα Κύθηρα, κάτι που δυστυχώς επιβεβαιώνεται με την προκήρυξη του ΥΕΝ. Χάθηκε ο κόσμος να ρίξουν μια ματιά στο χάρτη και να δούν πόσο θα εξυπηρετούσε το νησί η προσέγγιση ενός πλοίου που θα περνά δίπλα του; Εκτός κι έχει κι αυτή η προσπάθεια την τύχη της προηγούμενης, όπου τα πλοία της «Ελληνικής Ακτοπλοΐας» κατάφεραν να κάνουν δύο ταξίδια όλα κι όλα μέχρι Καλαμάτα. Ίσως βέβαια, τώρα που ο προορισμός θα είναι η Ιταλία, να είμαστε προσεκτικότεροι, φοβούμενοι διεθνές ρεζιλέμα.

Το ερώτημά μας όμως παραμένει. Γιατί όχι και προσέγγιση στα Κύθηρα;

Τώρα
στον Πειραιά
VIRGO

Είδη υγιεινής - πλακάκια - θέρμανση

Σ. ΠΕΤΡΟΓΚΩΝΑΣ -
Γ. ΜΑΥΡΟΓΙΩΡΓΗΣ Ο.Ε.
ΗΡΩΩΝ ΠΟΛΥΤΕΧΝΕΙΟΥ 81
ΠΕΙΡΑΙΑΣ - ΤΗΛ. 4180371

Συγκεντρώσαμε ότι καλύτερο υπήρχε στην εγχώρια και ευρωπαϊκή αγορά και δημιουργήσαμε μια έκθεση στα είδη υγιεινής σχεδόν μοναδική.

ΠΡΟΣΩΠΑ ΣΤΟ ΠΡΟΣΚΗΝΙΟ

ΑΝΤ. ΠΡΩΤΟΨΑΛΤΗΣ

Ο μέχρι πρότινος δ/τής του καταστήματος της Εθνικής Τραπεζής στη Χώρα, έρχεται στο προσκήνιο με την αποχώρησή του από τη θέση αυτή, για να αναλάβει διευθυντής στο κατ'μα Κερατσινίου. Ο **Αντ. Πρωτοψάλτης** υπήρξε υπόδειγμα στην εξυπηρέτηση των συμπατριωτών μας και η περίοδος κατά την οποία διηύθυνε το κατάστημα χαρακτηρίζεται από την άριστη λειτουργία του. Χαρακτηριστικά αναφέρουμε ότι πριν αναχωρήσει επισκέφθηκε και χαιρέτισε προσωπικά όλους τους συναλλασσόμενους, δείχνοντας έτσι, για άλλη μια φορά, υψηλό επαγγελματικό ήθος.

ΑΝ. Σ. ΣΟΥΓΙΑΝΝΗΣ

Ο συμπατριώτης μας από το Πετρούνη κ. **Τ. Σούγιαννης**, έρχεται στο προσκήνιο με την αναγόρευσή του σε Διδάκτορα στη Χρηματοοικονομική Διοίκηση Επιχειρήσεων από την Ανωτάτη

Βιομηχανική (ήδη Πανεπιστημίου Πειραιά). Γιος του Σπ. Σούγιαννη και της Στ. Σαμίου (Χαμουζά) γεννήθηκε στον Πειραιά το 1944 και έχει δημοσιεύσει πολλές εργασίες σε Ελληνικά



και ξένα περιοδικά. Έχει μετεκπαιδευθεί στον Καναδά και διδάσκει στη Σχολή Ικάρων, στην Πολεμική Αεροπορία, στο Ινστιτούτο Τραπεζικών Σπουδών, στη σχολή του ΟΤΕ και σε πλήθος ειδικών σεμιναρίων. Είναι σύμβουλος επιχειρήσεων και επενδυτών. Του ευχόμεθα και καθηγητής.

Νέοι Επιστήμονες

• Η **Αικ. Θ. Χλέντζου**, κόρη του συμπατριώτη μας κ. **Θεοδ. Χλέντζου**, πήρε πρόσφατα το πτυχίο της Α.Σ.Ο.Ε.Ε. Ευχόμεθα καλή σταδιοδρομία.

• Η **Μαρία Π. Κατσανάκη**, εγγονή του συμπατριώτη μας δημοδιδασκάλου κ. **Γ. Β. Κασσιμάτη**, πέτυχε να θραυτευθεί από το Ι.Κ.Υ., ως άριστη φοιτήτρια της Ελληνικής Φιλολογίας στο Παν/μιο. Αιέν αριστεύει!

Δωρεές

■ Στην Ένωση Αντικυθηρίων «Ο ΑΓ. ΜΥΡΩΝ» οι: **Γεώργ. Κυπαρίσσης** 10.000 δρχ., **Σπ. Ν. Κυνηγαλάκης** (εις μνήμην των γονέων του) 5.000 δρχ. και **Κ. Ν. Κυνηγαλάκης** 5.000 δρχ. και **Μύρων Π. Αλεβιζάκης** (εις μνήμην των γονέων του) 5.000 δρχ.

ΠΩΛΟΥΝΤΑΙ δύο ερειπωμένες κατοικίες στη Χώρα Κυθήρων, 110 τ.μ. και 125 τ.μ. Πληροφορίες κ. **Χρ. Καλοκαιρινό**. Τηλ. 0735-31226 & 31081.

Άρθρα για τον Γ. Πιέρρο

Ο αντίκτυπος του θανάτου του **Γ. Πιέρρου** έφθασε στην εφημερίδα και υπό μορφήν επιστολών, με συνεργασίες, στίχους και με τις ομιλίες κατά την κηδεία. Δυστυχώς, το μέγεθος της εφημερίδας δεν επιτρέπει τη δημοσίευση εκτενών κειμένων. Η δημοσίευση αποσπασμάτων ίσως να κατέστρεφε την αξία πολλών αξιολογών κειμένων. Από τις ομιλίες που μας εστάλλησαν, ξεχωρίζουν αυτές του αρχιμανδρίτη **Προτερίου Παυλοπούλου**, της γυμνασιάρχου κ. **Ελένης Χάρου - Κορωναίου**, του προέδρου **Λειβαδίου κ. Γαβρ. Χάρου** και του συντ. **Γυμνασιάρχη κ. Βρ. Τριάρχη**. Ευχαριστούμε πάντως θερμά τα όσα είχαν την καλωσύνη να μας στείλουν τις ομιλίες ή άρθρα ή στίχους, τα οποία δεν δημοσιεύθηκαν κι ελπίζουμε σε άλλες συνεργασίες τους.

Αναχωρήσεις

• Για το **ALBURY** της Αυστραλίας ανεχώρησαν οι **Λ. Κατσανέβας** και **Κων. Γαλανάκης**. Για το **Brisbane** ο **Μαν. Καλλιγερ** (Αγριμάνης).

Γεννήσεις

• Η κ. **Ρήγισσα Κελεσιδου**, κόρη του συμπατριώτη μας κ. **Διον. Φατσέα (Ζερβού)**, γέννησε στην Αθήνα αγοράκι. Ο παππούς έσπευσε περιχαρής να εισπράξει τα πρώτα χαμόγελα.

• Οι φίλοι μας, ανώτερα στελέχη της **ΕΟΚ** στις Βρυξέλλες, **Γιώργος και Μαργέτα Κασσιμάτη** απέκτησαν αγοράκι. Οι παππούδες (**Γ. Κασσιμάτης - Καλούλας**) και **Π. Κασσιμάτης** (ποδήλατα) κερνούν συνεχώς.

• Ο εκλεκτός μας συνεργάτης κ. **Γαβρίλης Ν. Νικηφοράκης** και η σύζυγός του απέκτησαν το πρώτο τους παιδί, που είναι αγοράκι. (Να δούμε ποιος θα γράψει κανένα ανέκδοτο για τον ...πατέρα).

• Ο **Γιώργος Νικολακάκης**, δάσκαλος από το Λειβάδι κι η γυναίκα του **Ντανιέλ** απέκτησαν την 6η Φεβρουαρίου το πρώτο τους παιδί, που είναι αγοράκι.

• Ο **Νικ. Χρ. Λουράντος** κι η γυναίκα του **Φύλη**, το γένος **Ιω. και Έφης Καστρισιού**, απέκτησαν αγοράκι στην Καμπέρα της Αυστραλίας. Η μητέρα του νεογέννητου είναι εγγονή της κ. **Μαίρης Κοσμά Μαζαράκη**, από τη Χώρα, που έφθασε στην Αυστραλία, για να ζήσει από κοντά τη χαρά της απόκτησης διεγγονού. Ο πατέρας του παιδιού είναι γιός του **Χρίστου** και της **Πέννυς Λουράντου** από τα Καλησπεριάνα. Ευχόμεθα σε όλους να το χαίρονται με υγεία. Να τους ζήσουν.

Γάμοι

• Ο **Ανδρέας Φωτόπουλος** και η **Μαρ. Πολ. Καραβουσάνου**, κόρη του φίλου αρχικυνηγού **Πολύδωρου Καραβουσάνου**, παντρεύτηκαν στην Αγ. Τριάδα Πειραιά στις 22-1-89. Τα στέφανα αντήλλαξε ο γνωστός «Τοξότης» **Γιάννης Καραβουσάνος**, που τελευταία ειδικεύεται και στις κουμπιριές (ούτε για υποψήφιος βουλευτής να πήγαινε). Ευχόμεστε κάθε ευτυχία.

• Ο κ. **Αντ. Μπάτσος**, Δημ. Υπάλληλος, παντρεύτηκε με τη χαριτωμένη δεσποινίδα **Ρεγγίνα Σπ. Ξανθάκη**, κόρη του γνωστού συμπατριώτη μας κ. **Σπ. Ξανθάκη**. Ευχόμεθα κάθε ευτυχία και να τους χαίρονται.

• Ο **Πέτρος Ανδρ. Καλλιγερ**, γιος του **παπα-Ανδρέα Καλλιγερ** και η **Χρυσοθέα Ελ. Σάββα** παντρεύτηκαν στην Αθήνα στις 25-2-89. Στους νεόνυμφους ευχόμεθα κάθε ευτυχία και στους γονείς να τους χαίρονται.

Θάνατοι

• Η **Ελπίδα Γεωργ. Καλιγέρου** (Νυστάζου), από τον Κάλαμο, πέθανε σε ηλικία 79 ετών κι ετάφη στον Κάλαμο. Στο σύζυγό της και στα παιδιά της, αγαπητούς μας **Νίκο** και **Αντώνη** με τις οικογένειές τους και τ' αδελφία της, τα «Κ» εκφράζουν βαθύτατα συλλυπητήρια.

• Η **Άρτεμις Π. Καλοκαιρινού** το γένος **Πολυχρονοπούλου**, πέθανε στην Αθήνα στις 18-1-89, σε ηλικία 89 ετών.

• Η **Τζαννέτα Σπ. Μασσέλου** ή «Λούκα» πέθανε στην Αθήνα σε ηλικία 80 ετών. Η σορός της μεταφέρθηκε και ετάφη στα Κύθηρα. Στα παιδιά της **Τζωρτζη** και **Νίκο Μασσέλο** η εφημερίδα μας στέλνει τα θερμά της συλλυπητήρια.

• Ο **Εμμ. Κορώνης**, ο γνωστός εργοστασιάρχης από τα Βιαράδικα, πέθανε στο χωριό αυτό, σε ηλικία 88 ετών και κηδεύτηκε στις 2-2-89. Σ' όλους τους οικείους του θερμά συλλυπητήρια.

• Ο **Γεώργ. Κασσιμάτης** ή **Τσάκωνας** πέθανε στην Αυστραλία στις 12-1-89, σε ηλικία 75 ετών. Καταγόταν από την Καρβουνάδα κι είχε μεταναστεύσει στην Αυστραλία μόλις το 1975. Στη σύζυγό του **Σταματίνα** και τα παιδιά του **Βρεττό** και **Χριστίνα** με τις οικογένειές τους, που ζουν στην Αυστραλία, τα «Κ» εκφράζουν βαθειά συλλυπητήρια.

• Ο **Γεώργιος Παυλάκης** από τα Φράτσια πέθανε σε ηλικία 67 ετών. Ο εκλιπών ήταν ευρύτερα γνωστός για τη δράση του, καθ' ότι είχε διατελέσει Πρόεδρος της Κοινότητας Φρατσίων και για πολλά χρόνια επίτροπος στα Μυρτιά. Κατεβλήθη από την επάρατη νόσο μετά από Ζετή αγώνα. Σ' όλους τους συγγενείς του τα «Κ» εκφράζουν θερμά συλλυπητήρια.

Ευχαριστήριο

• Τους καθ' οιονδήποτε τρόπον συμμετασχόντας εις το πένθος μας για την απώλεια της προσφιούς μας μητέρας **Αρτέμιδος Καλοκαιρινού**, θερμώς ευχαριστούμε.

Τα τέκνα: **Παν. Καλοκαιρινός**, **Ιωάννα Χατζηστεφάνου**, **Κυριακ. Γκουλιούρη**.

Αφίξεις

• Ο αειθαλής φίλος **Σπ. Φατσέα - Κόρσολας** ξανάρθε από την Αυστραλία και πήγε γραμμή στο Τσιρίγο. Δεν εξακριβώθηκε η πληροφορία ότι θα κυνηγήσει και ορδίκια το φθινόπωρο.

ΒΑΣΙΛΕΙΑ Π. ΒΛΑΝΤΗ

Στις 5 Φλεβάρη 1989 απεβίωσε στην Καλλιθέα Αθηνών η πολυαγαπημένη μας **ΒΑΣΙΛΕΙΑ ΠΑΝΑΓ. ΒΛΑΝΤΗ**. Η κηδεία της έγινε στα Κύθηρα και ετάφη στον τάφο του συζύγου της, σύμφωνα με την επιθυμία της.

Η μεταστάσα γεννήθηκε στους Αραίους το 1915 και σε μικρή ηλικία μετανάστευσε στην Αυστραλία, όπου και έζησε τα περισσότερα χρόνια της ζωής της στο αγαπημένο της **MERRYLANDS**.



Γεμάτη αγάπη και καλωσύνη για όλους, θα μείνει για πάντα φωτεινό παράδειγμα για όσους είχαν την τύχη να ζήσουν κοντά της και ακόμη για όλους εκείνους που τη γνώρισαν από κοντά και μίλησαν μαζί της.

Ευχαριστήριο

Ευχαριστούμε ολόψυχα όλους που με κάθε τρόπο μας συμπαροστάθηκαν στο βαρύ μας πένθος, παρευρέθησαν στην κηδεία, έστειλαν τηλεγραφήματα και στεφάνια, ακόμη και από τη μακρινή Αυστραλία. Επίσης ευχαριστούμε τον σεβ. Μητροπολίτη κ.κ. **Ιάκωβο** για την παρουσία του στην κηδεία, καθώς και τον πανοσιώτατο ηγούμενο των Μυρτιδίων κ. **Μελέτιο**, όπως και τον ιερέα **Φρατσίων και Αγίας Ελέσσης κ. Ανθίμο** και τους άλλους ιερείς.

Ακόμη ευχαριστούμε τον σεβασμιώτατο Αρχιμανδρίτη **Ευθύμιο Καλλιγερ**, ηγούμενο της Αγ. Μονής, που παρευρέθη στην κηδεία όχι μόνον σαν ιερέας, αλλά και σαν φίλος της οικογενείας. Γνώριζε τη μεταστάσα από μικρή, γνώριζε τις καλές της, τη φιλική της, τη θάβει της πίστη και γενικά τις πάμπολλες αρετές της. Τον ευχαριστούμε θερμά για τον επικήδειο λόγο του. Τα λόγια του, απλά, ζεστά, θγαλμένα από την Κυθηραϊκή γη, τη γη που η **ΒΑΣΙΛΕΙΑ ΒΛΑΝΤΗ** γεννήθηκε και μοίρα καλή το θέλησε ν' αναπαυθεί για πάντα στα ιερά χώματά της.

Τ' αδελφία: **Κωνσταντούλα Π. Ταμβάκη**, **Ιωάννης** και **Ειρήνη Μπελέση**. Ο θείος: **Νικόλαος Στρατηγός**. Τ' ανήψια και οι λοιποί συγγενείς.

Το πρατήριο του εργοστασίου μας σας περιμένει να κάνετε τις αγορές σας σε υφάσματα καλής ποιότητας και μοντέρνων σχεδίων σε τιμές εργοστασίου

ΑΦΟΙ ΚΑΛΜΠΑΡΗ ΑΕΒΕ

Θράκης 4, Άνω Καλαμάκι
(Κτήμα Γερουλάνου) ΤΗΛ.: 9929911

ΜΕΓΑΛΗ ΠΟΙΚΙΛΙΑ
ΣΕ ΚΟΣΜΗΜΑΤΑ ΚΑΙ ΕΙΔΗ ΔΗΡΩΝ

“ΜΥΡΤΩ”

ΜΑΤΙΝΑ ΠΕΤΡΟΧΕΙΛΟΥ - ΣΚΙΑΔΑ
ΧΩΡΑ - ΚΥΘΗΡΩΝ

ΤΗΛ. ΑΘΗΝΩΝ: 8081521, ΤΗΛ. ΚΥΘΗΡΩΝ 0735-31368

ΚΟΣΜΑΣ ΜΑΡΕΝΤΗΣ

ΧΕΙΡΟΥΡΓΟΣ ΟΔΟΝΤΙΑΤΡΟΣ
ΠΑΙΔΟΟΔΟΝΤΙΚΟΣ
ΔΙΔΑΚΤΩΡ ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟΥ ΑΘΗΝΩΝ
M. Sc. BRISTOL UNIVERSITY
ΙΑΤΡΕΙΟ: ΓΡΗΓ. ΛΑΜΠΡΑΚΗ 36, ΚΗΦΙΣΙΑ
ΤΗΛΕΦΩΝΑ: 8084001, 8082515

Dr EMM. Γ. ΔΕΥΤΕΡΕΒΟΣ

Μαιευτήρ - Χειρουργός - Γυναικολόγος
Διδάκτωρ Πανεπιστημίου Αθηνών

ΒΑΣ. ΣΟΦΙΑΣ ΚΑΙ ΞΕΝΙΑΣ 1, ΑΘΗΝΑ
ΤΗΛ.: ΙΑΤΡΕΙΟΥ 7781144 ΟΙΚ. 6570115
Μαιευτήριο «ΗΡΑ», ΤΗΛ.: 6525011, 6525191

ΧΡΥΣΟΧΟΕΙΟΝ ΚΩΝ. ΛΟΥΡΑΝΤΟΥ (ΣΑΒΒΑ)

★ Κοσμήματα
★ Ωρολόγια
★ Αργυρά
ΑΓ. ΜΕΛΕΤΙΟΥ & ΣΤΑΥΡΟΠΟΥΛΟΥ 4
ΑΘΗΝΑ - ΤΗΛ. 86 11 509

Φαρμακείο ΚΩΝ/ΝΟΥ Α. ΛΟΥΡΑΝΤΟΥ

ΟΜΗΡΟΥ 1, Ν. ΣΜΥΡΝΗ
ΤΗΛ. 93 41 128

ΔΙΚΗΓΟΡΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ ΘΕΟΔΩΡΟΥ Δ. ΛΟΥΡΑΝΤΟΥ

ΑΓ. ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥ 7, ΠΕΙΡΑΙΑΣ
ΤΗΛ.: 4126551 & 4133394
ΠΛΑΤ. ΟΜΟΝΟΙΑΣ 12, ΑΘΗΝΑ
ΤΗΛ.: 3243423

ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ ΓΕΡΑΣ. ΖΑΝΤΙΩΤΗΣ

Χειρουργός Οδοντίατρος

Ελ. Βενιζέλου (Θησέως) 128 2ος όροφ. ΚΑΛΛΙΘΕΑ
(Πλ. Δαβάκη, δίπλα στην Εθνική Τράπεζα)
Ιατρός Οίκου Ναύτου - Τηλ. 95 67 477

ATHENS CLUB

ΑΔΥΝΑΤΙΣΜΑ: Τοπικό - ολικό - κυταρίτιδα
ΘΕΡΑΠΕΙΕΣ: Ακμής - ρυτίδων - σύσφιξις
ενυδάτωσης FACE LIFTING
AEROBIC - JAZZ

Takis Firos Λεωφ. Κηφισίας 238
ΤΗΛ. 6723852, 6471781, 6473142

«ΚΑΤΑΙΓΙΔΑ» ΑΠΟ ΧΟΡΟΥΣ

Πολλοί Αποκρηάτικοι χοροί διοργανώνονται από τα ουκ ολίγα - σωματεία του νησιού μας. Ας τους πάρουμε με τη σειρά:

★ Ο Σύλλογος «Το Διακόφτι» έκανε την αρχή στις 17 Φεβρουαρίου στο κέντρο CAVO D' ORO του Πειραιά. Πολύς κόσμος από φίλους του ωραίου παραθαλάσσιου χωριού που διασκέδασαν μέχρι αργά. Μεταξύ των όσων παραβρέθηκαν, ο νομάρχης Πειραιά κ. **Κοντομάρης**, ο τ. βουλευτής κ. **Γ. Κασσιμάτης**, ο καθηγητής κ. **Γ. Κασσιμάτης**, ο μηχανικός κ. **Αργ. Στρατάκης** και πολλοί άλλοι. Ο Σύλλογος ευχαρίστησε όλους όσους πήγαν κι όσους πρόσφεραν δώρα και τους καλεί το καλοκαίρι στο Διακόφτι.

(Είναι μια ωραία ιδέα αρκεί να κάνει χορό στην παραλία, μια κι οι Τσιριγώτες δίνουν την ψυχή τους για κάτι τέτοια).

★ Την ίδια μέρα στη «Μαρίδα» Αλίμου δινόταν ο χορός του Συλλόγου Κυθρηίων Αλίμου «Παναγία Μυρτιδιώτισσα». Και ο χορός αυτός είχε επιτυχία κι έδειξε το ενδιαφέρον των συμπατριωτών μας για εκδηλώσεις στις οποίες ξανασμίγουν, αφού δεν είναι δυνατό να συναντώνται συχνά. Στο χορό αυτό παραβρέθηκε ο κ. **Γ. Κασσιμάτης** (τ. βουλευτής), οι γιατροί κ.κ. **Κυριάκος, Καλοκαιρινός** και **Τζάνης** κ.ά.

Ο κ. ΚΑΛΟΚΑΙΡΙΝΟΣ ΣΕ ΣΥΝΕΔΡΙΟ

Ο χειρουργός γιατρός κ. **Εμμ. Καλοκαιρινός**, ως Γεν. Γραμματέας της Ελληνικής Αθλητιατρικής Εταιρείας και της Βαλκανικής Αθλητιατρικής Εταιρείας παρέστη, εκπροσωπών τη χώρα μας εις το Πανερωπαϊκό Αθλητιατρικό Συνέδριο που έγινε στη Βαρκελώνη της Ισπανίας.

Ο κ. Καλοκαιρινός υπεστήριξε την υποψηφιότητα της Ελλάδος για το Παγκόσμιο Αθλητιατρικό Συνέδριο του 1994, το οποίο κέρδισε η χώρα μας με 23 ψήφους επί 38, έναντι 15 των Η.Π.Α. που διεκδικούσαν τη διοργάνωση. Η επιτυχία αυτή αποτελεί πρόκριμα για τη διεκδίκηση των Ολυμπιακών Αγώνων το 1996.

★ Στις 23 Μαρτίου στο «Στέκι των Γλετζέδων» στην Καλλιθέα φιλοξένησε κι ο «Φιλόξενος» τα μέλη και τους φίλους του σωματείου και του **Αυλέμονα**. Το κέφι ήταν άφθονο, η λαχειοφόρος πλούσια και το χαρακτηριστικό αυτού του χορού ήταν η παρουσία πολύ μεγάλου ποσοστού νέων ηλικιών, πράγμα όχι τόσο συνηθισμένο στις εκδηλώσεις των σωματείων μας. Ο πρόεδρος του «Φιλόξενου» κ. **Π. Φύλλης** μίλησε για λίγο για τη δραστηριότητα του σωματείου.

★ Τελευταίος χρονικά (στις 25/2/89 δόθηκε ο μεγάλος χορός του **Κυθηραϊκού Συνδέσμου Αθηνών** στο ξενοδοχείο «Χανδρή». Η προσέλευση ήταν μεγάλη αφού στην κατάμεστη αίθουσα στριμώχτηκαν 450 άτομα κι έμειναν αρκετοί ενδιαφερόμενοι χωρίς εισιτήριο. Στην καλή περι-

ΕΤΑΙΡΙΕΣ ΚΥΘΗΡΙΩΝ ΣΕ ΕΚΘΕΣΗ

Στο Εκθεσιακό Κέντρο Κηφισίας έγινε από 2-7 Φεβρουαρίου, η έκθεση **XENIA GASTRONOMY**, με προϊόντα εξοπλισμού ξενοδοχείων και εστιατορίων.

Στην έκθεση αυτή μετείχαν και τρεις Κυθήριοι με τις επιχειρήσεις τους. Οι συμμετέχοντες ήταν ο κ. **Εμμ. Κασσιμάτης** με τα προϊόντα του εργοστασίου του και των αντιπροσωπειών του, ο κ. **Αντ. Σιμισιόγλου** (σύζ. της κ. Αλεξ. Νικηφοράκη) με την εταιρεία του **DISIMCO ΕΠΕ** και ο κ. **Κ. Κορωνάιος**.

ΣΥΝΕΔΡΙΟ ΤΟΥ ΕΠΑΡΧΕΙΟΥ

Το Α' Αναπτυξιακό Συνέδριο της Επαρχίας Κυθρήρων - Αντικυθήρων οργανώνει για τις 14, 15 και 16 Απριλίου στα Κύθηρα το Επαρχείο Κυθρήρων.

Το Συνέδριο θ' ασχοληθεί με την ανάπτυξη του νησιού και την καταγραφή και αξιολόγηση των προβλημάτων που το απασχολούν.



ποίηση του ξενοδοχείου και την πλούσια λαχειοφόρο, έχει να προσθέσει κανείς την έλλειψη ορχήστρας και την κακή επιλογή τραγουδιών που μείωσε το κέφι κι άφησε πολλούς παραπονούμενους. Ωραία ήταν τα Τσιριγώτοπουλα που χόρεψαν Κυθηραϊκούς χορούς με τοπικές ενδυμασίες υπό την καθοδήγηση της κ. **Μ. Γεωργοπούλου** και με την ορχήστρα του **Γ. Στάθη** «Σπιθέα». Τραγουδούσε επίσης η «Κερκυραϊκή Χορωδία».

Παραυρέθηκαν στο χορό ο Νομάρχης Πειραιά κ. **Κοντομάρης**, ο δήμαρχος Πειραιά κ. **Ανδριανόπουλος**, ο Πρόεδρος του Δ.Σ. κ. **Γ. Στρατηγός**, ο τ. βουλευτής κ. **Γ. Κασσιμάτης**, ο καθηγητής κ. **Γ. Κασσιμάτης** κ.ά.

Ανακοίνωση

Η Λαϊκή Επιμόρφωση (υπηρεσία του Υπουργείου Πολιτισμού) ανακοινώνει το ξεκίνημα εντός του Απριλίου 1989 των εξής μαθημάτων για τα Κύθηρα, τα έξοδα των οποίων έχουν ήδη εγκριθεί από την Νομαρχιακή Επιτροπή Λαϊκής Επιμόρφωσης Πειραιά (ΝΕΛΕ).

1. Ελληνικά για τους παλινοστούντες και αλλοδαπούς, 2. Αργαλειός, 3. Κέντημα μηχανής-χειρός, 4. Ραπτική παραδοσιακών στολών, 5. Μουσική, 6. Θέατρο, 7. Κουκλοθέατρο, 8. Βότανα-αρωματικά φυτά.

Η παρακολούθηση των μαθημάτων είναι δωρεάν. Οι ενδιαφερόμενοι να συμμετέχουν, (επιμορφωμένοι) όπως και οι ενδιαφερόμενοι να διδάξουν επί αμοιβή (επιμορφωτές) παρακαλούνται να το δηλώσουν στην κοινότητά τους ή στον υπεύθυνο Κέντρου Λαϊκής Επιμόρφωσης στο Επαρχείο, εγκαίρως.

Τα μαθήματα θα γίνουν σε κάθε κοινότητα γύρω από την οποία μένουν οι περισσότεροι επιμορφωμένοι.

Για οποιαδήποτε διευκρίνιση ή πληροφορία καλέστε μας στα τηλέφωνα 31.556, 31.577.

Κων/νος Κοσμιδής
Υ.Κ. ΚΥΘΗΡΩΝ

Ο κ. ΠΑΝ. ΜΟΤΗΣ ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΣΤΟΝ Ο.Σ.Κ.

Ετοποθετήθη και ανέλαβε καθήκοντα Προέδρου στον Οργανισμό Σχολικών Κτιρίων, ο συμπατριώτης μας από τον Ποταμό, Μηχανολόγος κ. **Πάνος Μότης**. Ο κ. Μότης, που είναι και Διευ-

Μέλι. Ενισχύσεις από την ΕΟΚ

Λάδι. Κοινές προδιαγραφές

Με κανονισμό της ΕΟΚ επιδοτείται κάθε είδους επένδυση βελτίωσης και εκσυγχρονισμού μελισσοκομικών εκμεταλλεύσεων. Το υπουργείο Γεωργίας ανακοίνωσε ότι επιδοτούνται η αγορά μελισσοκομικών, κυψελών, αυτοκινήτου, μηχανολογικού εξοπλισμού, κτισμάτων κ.ά.

Η συμμετοχή της ΕΟΚ ποικίλλει ανάλογα με την περιοχή, την ηλικία του μελισσοκόμου και το ύψος της επενδύσεως. Π.χ. για κτίσματα κυμαίνεται από 45%-65% της αξίας και για μελισσοστήνη, κυψέλες κ.λ.π. από 30%-50% της αξίας.

Ελπίζουμε το υπουργείο Γεωργίας να ενημερώσει εγκαίρως και

σωστά τις περιφερειακές υπηρεσίες του, ώστε να υλοποιηθούν αυτά που προσφέρει η ΕΟΚ επ' ωφελεία των παραγωγών και να μην μείνουν κενό γράμμα ή να περιορισθούν σε λίγους τυχερούς ή προνομιούχους.

Ομοιόμορφη ετικέτα στις συσκευασίες ελαιολάδου ετοιμάζει να καθιερώσει η ΕΟΚ, και στην οποία θα αναγράφονται ευκρινώς όλα τα χαρακτηριστικά του ελαιολάδου. Ο λόγος αυτής της καθιέρωσης οφείλεται στην προστασία και ενημέρωση του καταναλωτού και του παραγωγού, αφού θα γίνονται γνωστά ειδικά χαρακτηριστικά και θρεπτικές αξίες τους προϊόντων.

ΝΕΑ ΤΩΝ ΑΝΤΙΚΥΘΗΡΩΝ

■ Η ΚΟΠΗ ΤΗΣ ΠΙΤΤΑΣ.

Την πίττα τους έκοψαν οι Αντικυθήριοι της Αθήνας και του Πειραιά, στις 22-1-89, γιορτάζοντας παράλληλα και τα 55 χρόνια της Ενώσεως Αντικυθήριων ο «ΑΓ. ΜΥΡΩΝ». Στη γιορτή παραβρέθηκαν ο Νομάρχης Πειραιά κ. **Ευτ. Κοντομάρης**, ο αρχιμανδρίτης κ. **Κυρίλλος**, ως εκπρόσωπος της Μητροπόλεως Κυθρήρων - Αντικυθήρων, ο επίτιμος πρόεδρος της Ενώσεως κ. **Γ. Σ. Κυνηγαλάκης**, η κυρία **Μαρία Κ. Κατανέβα**, οι διατελέσαντες Πρόεδροι της Ενώσεως και πολλοί Αντικυθήριοι. Τα κάλαντα έψαλλαν Αντικυθήριοι λιραήδες.

Ο πρόεδρος της Ενώσεως κ. **Δ. Νικολακάκης** ευχήθηκε τα Χρόνια Πολλά κι αναφέρθηκε στα έργα που έγιναν και γίνονται στ' Αντικύθηρα. Ακολούθως πρότεινε ν' ανακηρυχθεί επίτιμος πρόεδρος ο κ. **Μύρων Π. Αλεβιζάκης** για τις ανεκτίμητες υπηρεσίες του στην Ένωση. Η πρόταση έγινε ομόφωνα δεκτή.

Μίλησαν επίσης η δις **Μ. Πατερράκη**, που ανακοίνωσε τη θέσπιση δύο βραβείων από 10.000 δρχ. σε δύο Αντικυθήριους μαθητές Γυμνασίου - Λυκείου, η κ. **Ευ. Γ. Γαλανάκη**, που αναφέρθηκε στη δραστηριότητα των γυναικών και ο **Γ. Γραμματέας κ. Μ. Ευστράτιου**, που αναφέρθηκε στην επέτειο των 55 χρόνων.

Τιμητικές πλακέτες παρέλα-

θαν οι διατελέσαντες πρόεδροι κ.κ. **Ν. Σ. Κυνηγαλάκης** (μέσω του γιού του), **Ν. Βενιέρης** (μέσω του γιού του), **Γ. Σ. Κυνηγαλάκης**, **Παν. Μυρ. Πατερράκης** και **Μύρ. Π. Αλεβιζάκης**.

Η κ. **Μ. Κατανέβα** έκοψε την πίττα με το τέλος της γιορτής.

Ο κ. **Δ. Νικολακάκης**, στην ομιλία του, αναφέρθηκε κύρια στην ιδέα του κ. **Μ. Αλεβιζάκη** να πλησιάσει τον Αντικυθήριο κ. **Θ. Κατανέβα**, που τόσο πολύ βοήθησε το νησί, βγάζοντάς το κυριολεκτικά από την απομόνωση και την εγκατάλειψη.

Ο κ. **Ι. Γλυτσός** μεταβίβει:

■ **ΖΗΜΙΕΣ** στο λιμάνι προξένησαν οι πρωτοφανείς καιροί του Δεκεμβρίου, με αποτέλεσμα να μη μπορεί να πρυμνοδεθεί το πλοίο. Ζημιές έγιναν και στις εγκαταστάσεις της ΔΕΗ των οικισμών Μπαντουδιανά και Γαλανιάνα.

■ **ΣΤΙΣ 14-1-89** ο Γραμματέας της Κοιν. Αντικυθήρων κ. **Μ. Αγγελουδάκης** μίλησε από το Ραδιοφωνικό Σταθμό Χανίων για τ' Αντικύθηρα και την ιστορία τους.

■ **ΕΝΑ ΠΑΛΗΟ** έθιμο αναβίωσε την παραμονή της πρωτοχρονιάς, με πρωτοβουλία του κ. **Κ. Γαλανάκη**. Μια ομάδα Αντικυθήριων με το λυράρη κ. **Αν. Προγουλάκη** γύρισε όλα τα σπίτια του νησιού λέγοντας τα Κάλαντα.

ΠΩΛΕΙΤΑΙ οικοπέδο, 450μ², με ημιτελή οικοδομή, σε προνομιούχο θέση, στα Πετροχειλιάνικα Φρασιών. Πληρ. κ. **Εμμ. Σκολινός**. Τηλ. 4962799 και Κύθηρα 0735-31746.

«ΚΙΤΗΙΡΑ TRAVEL»

Υπεύθ. **ΚΩΣΤΑΣ Μ. ΚΟΡΩΝΑΙΟΣ**

Ανταποκριτής Ολυμπιακής Αεροπορίας
Κεντρ. Πράκτορας Ιπταμένων Δελφινιών
Αντιπρόσωπος γραμμών Καραγιώργη (προς και από Ιταλία)

ΧΩΡΑ ΚΥΘΗΡΑ - ΤΗΛ. (0735) 31390 & 31490

(Για όλους τους Κυθρήριους ειδικά χαμηλές τιμές για Αυστραλία)

ΒΑΣΙΛΕΙΟΣ ΜΑΖΑΡΗΣ

- ΙΑΤΡΙΚΑ ΟΡΘΟΠΕΔΙΚΑ ΜΗΧΑΝΗΜΑΤΑ
- ΣΤΡΩΜΑΤΑ ΚΑΤΑ ΤΩΝ ΚΑΤΑΚΛΙΣΕΩΝ
- ΑΝΑΠΗΡΙΚΑ ΑΜΑΞΙΔΙΑ ΟΛΩΝ ΤΩΝ ΤΥΠΩΝ (ΗΛΕΚΤΡΟΚΙΝΗΤΑ - ΒΕΝΖΙΝΟΚΙΝΗΤΑ)
- ΚΛΙΝΕΣ ΝΟΣΟΚΟΜΕΙΑΚΕΣ

ΠΕΙΡΑΙΩΣ 4 & ΣΩΚΡΑΤΟΥΣ 42 - ΟΜΟΝΟΙΑ
ΤΗΛ. 5238134 - 6435937

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΗ

Επειδή προγραμματίζουμε και φέτος ειδικό τουριστικό αφιέρωμα, ειδοποιούμε τους ενδιαφερομένους που θα ήθελαν να διαφημισθούν σ' αυτό, να μας ενημερώσουν σύντομα για το χώρο τον οποίο ενδεχομένως θα χρειασθούν. Τηλέφ. 9827436 7-10 μ.μ.

ΣΤΟ ΚΟΣΜΗΜΑΤΟΠΩΛΕΙΟ ΤΟΥ

ΑΘ. ΚΑΛΦΑ

ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟΥ 73 - ΑΘΗΝΑ

Θα βρείτε μια πολύ πλούσια ποικιλία από καλόγουστα χρυσά κοσμήματα σε εξαιρετικά προσιτές τιμές για τους φίλους Τσιριγώτες

ΤΗΛ. 32 11 562

Διευθύνουμε πολλά χρόνια ένα από τα μεγαλύτερα υποκαταστήματα της

INTERAMERICAN

και μπορούμε να βοηθήσουμε δυναμικούς και ανήσυχους συμπατριώτες και φίλους μας να εξασφαλίσουν κοντά μας μια λαμπρή πρώτη ή και δεύτερη καριέρα

ΓΙΑΝΝΗΣ & ΚΑΙΤΗ ΖΕΡΒΟΥ

Αχαρνών 282 (Αγ. Νικόλαος) Αθήνα

Τηλ. Κέντρο 8657500

ΝΤΕΤΕΚΤΙΒΣ ΜΑΡΣΕΛΟΣ ΔΗΜ.
ΕΜΠΙΣΤΕΥΤΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ ΕΡΕΥΝΩΝ

ΓΕΝΙΚΕΣ ΕΡΕΥΝΕΣ - ΠΑΡΑΚΟΛΟΥΘΗΣΕΙΣ - ΑΝΑΖΗΤΗΣΕΙΣ
ΣΥΓΚΕΝΤΡΩΣΗ ΒΑΣΙΚΩΝ ΣΤΟΙΧΕΙΩΝ ΔΙΑΖΥΓΙΟΥ
ΑΝΕΥΡΕΣΗ ΧΡΕΩΦΕΙΛΕΤΩΝ (ακάλυπτες επιταγές - γραμμάτια)
ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΟΣ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΣ - ΦΩΤΟΓΡΑΦΗΣΕΙΣ - ΜΑΓΝΗΤΟΦΩΝΗΣΕΙΣ

ΠΛ. ΟΜΟΝΟΙΑΣ 9 - 8ος ΟΡΟΦΟΣ - ΓΡΑΦ. 12
ΤΗΛ. 5235373 - 5235376 ΤΗΛ. ΝΥΚΤΟΣ: 9026043

ΔΩΡΕΕΣ για την ΑΓΙΑ ΠΕΛΑΓΙΑ

Κατάλογος προσφορών για κατασκευή μαρίνας στην Αγ. Πελαγία, από 24-9-1988 έως 31-12-1988 (προηγούμενες δωρεές θα δημοσιευθούν προσεχώς).

Α) Προσφορές χρημάτων «για τσιμέντα για το έργο λιμανάκι (Μαρίνα):

Αντ. Ζαντιώτης (Πράπας) δρχ. 10.000, Παν. Πασχάλης δρχ. 5.000, Πολ. Καραγιάννη δρχ. 5.000, Θεόδ. Γ. Γερακίτης δρχ. 5.000, Jini και Μαρία Στέφενσον δρχ. 10.000, Γ. Σιμαρλής 60 σάκκους τσιμέντα, Παν. Γ. Καλογριδής δρχ. 5.000, Κων. Καψάνης δρχ. 5.000, Νικ. Ε. Χλέντζος δρχ. 5.000, Βαρβ. Γουναρίδου δρχ. 5.000, Νικ. Κωτσικόπουλος δρχ. 45.000, Γ. Π. Σοφίος δρχ. 5.000, Θεόδ. Ζαντιώτης δρχ. 5.000, Παν. Π. Γερακίτης δρχ. 10.000, Αντ. Κ. Ζαγλανίκης δρχ. 5.000, Παν. Ι. Φαρδούλη δρχ. 5.000, Κων. Ε. Φάρος δρχ. 10.000, Παν. Αργεΐτης δρχ. 5.000, Κων. Καστρινακής 50 σάκκους τσιμέντα, Δημ. Διακόπουλος 30 σάκκους τσιμέντα, Φώτ. Π. Γερακίτης δρχ. 10.000, Ιερός Ναός Αγίας Πελαγίας δρχ. 5.000, Θεόδ. Ι. Λογοθέτης δρχ. 10.000.

Β) Προσφορές χρημάτων για την αποπεράτωση του έργου λιμανάκι «Μαρίνα» από 24/9/1988:

Ιωάν. Π. Κορωναίος (Πουλάκης) δρχ. 100.000, Βασ. Σαραντίτης δρχ. 100.000, Παν. Καψάνης δρχ. 1.000, Θεόδ. Γ. Γερακίτης δρχ. 5.000, Παν. Θ. Πρωτοψάλτης δρχ. 10.000, Γεώρ. Κόκαμαν δρχ. 5.000, Φρ. Λεβιτικός δρχ. 3.000, Αλ. Ορφανόπουλος δρχ. 5.000, Γ. Χ. Γεωργιάδης δρχ. 10.000, Χάιδω Γεωρ. Παναρέτου δρχ. 5.000, Δημ. Πρωτοψάλτης δρχ. 4.000, Γιάννης Αργύρης δρχ. 10.000, Ηλ. Γαρέφαλος δρχ. 10.000, Bill de Geew δρχ.

10.000, Ιω. Ε. Μεγαλοκονόμος δρχ. 20.000, Κων. Κορωναίος δρχ. 10.000, Μιχ. Ψαρομάτης δρχ. 5.000, Παν. Χ. Σουρής δρχ. 2.500, Γεώρ. Κ. Ζαντιώτης δρχ. 10.000, Νικ. Γ. Κορωναίος δρχ. 5.000, Τάσος Βενάρδος δρχ. 10.000, Αντ. Ζαντιώτης (Πράπας) δρχ. 5.000, Παν. Πασχάλης δρχ. 1.000, Βασ. Α. Πρινέας δρχ. 5.000, Στ. Κασσιόπουλος δρχ. 1.000, Παν. Αρ. Πρινέας δρχ. 5.000, Χάρης Παντ. Χαλιωρής δρχ. 1.000, Θεόδ. Λογοθέτης δρχ. 3.000, Κούλης Φαρδούλης δρχ. 10.000, Κοσμάς Ευθυμίου δρχ. 2.000, Χασάναγα Α. δρχ. 1.000, Πολ. Σ. Χρυσοφίτης δρχ. 1.000, Γεώρ. Σοφίος (Μπαΐας) δρχ. 5.000, Παν. Κασσιμάτης δρχ. 3.000, Α/φοί Πρωτοψάλτη (Μάκρας) δρχ. 5.000, Μαν. Κουκάκης δρχ. 1.000, Ευάγ. Καστρίσιος δρχ. 500, Γρηγ. Γκίκας δρχ. 10.000, Παν. Ι. Φαρδούλης δρχ. 1.000, Παν. Γ. Καλογριδής δρχ. 5.000, Ευάγ. Βαγγής δρχ. 1.000, Νικ. Μάλτης δρχ. 1.000, Κων. Μπαθές δρχ. 1.000, Μιχ. Μεγαλοκονόμος δρχ. 5.000, Νικ. Ε. Χλέντζος δρχ. 4.000, Φώτης Πολ. Γερακίτης δρχ. 10.000, Πολ. Καραγιάννη δρχ. 1.000, Τάσος Σούγιαννης δρχ. 5.000, Ευάγ. Λάζος δρχ. 20.000, Σπ. Πρινέας (Ρεψός) δρχ. 15.000, Βασ. Κασσιμάτης (Φούρνος Λειβαδίου) δρχ. 1.000, Ελ. Ανδρ. Καλοκαιρινού δρχ. 5.000, Θεόδ. Κ. Σοφίος δρχ. 2.000, Γ. Αρ. Διακόπουλος δρχ. 2.000, Γιάν. Ζ. Σουρής δρχ. 5.000, Χαρ. Φ. Σάμιος δρχ. 2.000, Μαν. Θ. Σάμιος δρχ. 1.000, Αιμιλ. Πανάρετος δρχ. 1.000, Διον. Π. Γαλακτάς δρχ. 2.000, Σπ. Καραμανόγλου δρχ. 5.000, Μαν. Μαγονέζος δρχ. 1.000, Γιάν. Κ. Φατσέας δρχ. 5.000, Κυρ. Λενταίνης δρχ. 1.000, Χρ. Π. Βάρδας δρχ. 1.000, Χρ. Ν. Βάρδας δρχ. 5.000, Νικ. Κασσιμάτης (Ταμπούρος) δρχ. 1.000, Νίκος Αρτ. Καλλίγερος δρχ. 2.000, Νικ. Κ. Ανάστας δρχ. 2.000, Γονόλαφ (Αυστριακός) δρχ. 1.000, Παν. Παναγιωτακόπουλος (Τελώνης) δρχ. 10.000, Εμμ. Δ. Ζαντιώτης δρχ. 10.000, Αντ. Βουτζά-

λης (ιερέυς) δρχ. 5.000, Γεώρ. Π. Καψάνης δρχ. 5.000, Βασ. Σταυρόπουλος δρχ. 5.000, Παν. και Μαίρη Πρινέα δρχ. 5.000, Βυζαντινή Χωρδία Γυθείου δρχ. 5.000, Ευάγ. Τζωρτζόπουλος δρχ. 10.000, Θεόδ. Καραμανόγλου δρχ. 5.000, Παν. Π. Γερακίτης δρχ. 2.000, Θεόδ. Σουρής (Γραμματέας) δρχ. 5.000, Τάκης Αλεβιζόπουλος δρχ. 3.000, Jini και Μαρία Στέφενσον δρχ. 5.000, Ευάγ. Βραχνός δρχ. 10.000, Γεώρ. Θ. Γερακίτης δρχ. 5.000, Κώστας και Στέλλα Φάρου δρχ. 10.000, Γεώρ. Κομηνός (ΟΤΕ) δρχ. 1.000, Γεώρ. Α. Μαυρομάτης (ΟΤΕ) δρχ. 1.000, Παν. Φάλακας δρχ. 1.000, Χαρ. Σπ. Μιχαλακάκης δρχ. 5.000, Χαρ. Σπ. Μιχαλακάκης (στη μήμη μητέρας του) δρχ. 2.000, Παν. Αρώνης δρχ. 1.000, Ματ. Θ. Σουρή δρχ. 1.000, Μιχ. Μεγαλοκονόμος δρχ. 5.000, Θεόδ. Κ. Φαρσούλης δρχ. 5.000, Σπ. Γ. Σοφίος δρχ. 1.000, Σπ. Κ. Παυλάκης δρχ. 1.000, Δημ. Αντ. Κόμηνος (Ταϊκλής) δρχ. 3.000, Μιχ. Τσιτσιλίας δρχ. 1.000, Ανώνυμος δρχ. 1.000, Στρ. Θεοδωρακάκης δρχ. 2.000, Αλ. Φάρος δρχ. 10.000, Μαν. Μπαθές δρχ. 5.000, Νικ. Σουρής δρχ. 5.000, Αλέξ. Σκανδαλάρας δρχ. 5.000, Δημ. Σουρής δρχ. 2.000, Ματ. Σαμίος δρχ. 1.000, Γεώρ. Σοφίος δρχ. 10.000, Θεόδ. Ζαντιώτης (Πράπας), δρχ. 15.000, Γιάν. Αργύρης δρχ. 5.000, Ιωάν. Σάμιος δρχ. 3.000, Κώστας Παπαζόγλου δρχ. 12.500, Ανώνυμος δρχ. 5.000.

Για το Σύλλογο «Αγίας Πελαγίας Ο Ταμίας ΓΕΩΡΓΙΟΣ Π. ΚΑΨΑΝΗΣ

ΟΙΚΟΔΟΜΙΚΟΣ ΣΥΝΕΤΑΙΡΙΣΜΟΣ ΚΥΘΗΡΙΩΝ

«ΠΑΝΑΓΙΑ ΜΥΡΤΙΔΙΩΤΙΣΣΑ»

Πειραιεύς 30-1-1989

ΠΡΟΣΚΛΗΣΗ

ΓΕΝΙΚΗΣ ΣΥΝΕΛΕΥΣΗΣ

Σας προσκαλούμε να έλθετε στη Τακτική και Ειδική Γενική Συνέλευση του Οικοδομικού Συνεταιρισμού Κυθηρίων «ΠΑΝΑΓΙΑ ΜΥΡΤΙΔΙΩΤΙΣΣΑ» που θα γίνει στις 12 Μαρτίου 1989 ημέρα Κυριακή και ώρα 10 π.μ. στην αίθουσα του ΗΠΕΙΡΩΤΙΚΟΥ ΣΥΝΔΕΣΜΟΥ ΠΕΙΡΑΙΩΣ, οδός Φίλωνος αρ. 11, στον Πειραιά.

Στην περίπτωση που η πρώτη Συνέλευση δεν έχει νόμιμη απαρτία θα επαναληφθεί την επόμενη ΚΥΡΙΑΚΗ 19 Μαρτίου 1989 ώρα 10 π.μ. στον ίδιο χώρο με τα ίδια θέματα.

ΘΕΜΑΤΑ ΗΜΕΡΗΣΙΑΣ ΔΙΑΤΑΞΗΣ

1α. Ανάγνωση έκθεσης Εποπτικού Συμβουλίου.

β. Ανάγνωση έκθεσης πεπραγμένων Διοικητικού Συμβουλίου.

γ. Απαλλαγή Διοικητικού και Εποπτικού Συμβουλίου από κάθε ευθύνη.

Της εποχής καμώματα...

Του ΓΙΩΡΓΟΥ ΛΕΥΘΕΡΗ

— Κουμπάρα, μάζεψε τις αρίδες σου και κρύψε τα μπουτία σου, γιατί όπου νάναι γυρνά μέσα ο κουμπάρος σου.

— Μα είντα μου λες τώρα κουμπάρα; Είσαι με τα καλά σου ή μπήκε ο διάβολος μέσα σου βραδυάτικα; Δε μ' αφήνεις να πυρωθώ λιγάκι στο μαγκάλι, παρά όλο στο πονηρό πάει ο νους σου.

— Άκου να σου πω κουμπάρα. Κάλλιο γαϊδουρόδενο παρά γαϊδουρογύρευε. Δε βλέπεις είντα γίνεται γύρω μας, ποιές ετσά στα καλά καθούμενα χάνουνε τους άντρες τους; Σιγά-σιγά και με το χωρατό ξεμυαλίζονται κι άντε να τους μαζέψεις μετά. Τώρα μάλιστα που είναι και της μόδας να μερμπαντεύονται οι άνδρες, αλοίμονο σε μας τις κακομοίρες. Δεν ακουσεις προχτές ένας υποργός που έλεγε στην τηλεόραση

«όποιος παντρεμένος έχει φιλέναδα στα φανερά και την παρουσιάζει επίσημα στο πούπλικο, είναι παλικάρι και πρέπει να του λέμε και μπράβο... Δηλαδή μας κάνουνε και τον καμπόσο από πάνω κατάλαβες;

Ετούτσας τσι μέρες καλόταχο, κανένας δεν κατέχει πλάι ποίο είναι μαθές το καλό και ποίο το άσχημο. Όμως για να σου πω την αμαρτία μου κουμπάρα — και στο λέω μεταξύ μας να μη μ' ακούσει ο προκομένος μου και μοι δώσει καμιά ανάποδη — επιτέλους εμείς οι γυναίκες, έδωσε ο Θεός και πήραμε την πάνω βόλτα. Δεν τους πολυλογαριάζουμε πιά τους χαϊρεντούς τους άνδρες που χρόνια μας καταδυναστεύανε και μας είχανε δούλες από κάτω. Τώρα δα, θα βγάλουμε και μεις το άχτι μας. Στα πανεπιστήμια μαίνουμε πρώτες, έτσι σιγά-σιγά. Θα τους πάρουμε και το κομάντο από τα χέρια, δίχως να το πάρουμε χαμπάρι...

Όσο θυμάμαι εγώ κείνα τα χρόνια, πόσα κορίτσια τα κακόμοιρα πέρνανε τον κακό δρόμο, γιατί κάτι κερατάδες τα ξεμυαλίζανε, τα «καταστρέφανε», κι ύστερα τα παρατούσανε με φουσκωμένη την κοιλιά, παντέρμη στους δρόμους. Ακόμα κι ο πατέρας τους τα έδιωχνε απ' το σπίτι...

Η σειρά μας λοιπόν κουμπάρα μου να τους βλέπουμε τώρα να ροζιλεύονται από μόνοι τους, έτσι που τους περιγελούνε οι διάφορες τσαχπίνες κοπελούδες, σέρνοντάς τους από την μύτη σε μαϊμούδες...

Μπράβο σας κοπέλες μου, άντε να σας χαρώ δώστε τους κι άλλο στ' αυτιά, να δούμε είντα θ' απογενούνε και μεις οι αποδέλοιποι με τους δικούς μας αρκαντάπηδες.

ΚΥΘΗΡΑΪΚΗ ΜΕΡΙΜΝΑ ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΗ

Μετά λύπης μας διαπιστώσαμε ότι ορισμένοι συμπατριώτες μας συζητούν στα καφενεία της περιοχής μας ότι το Σωματείο αντιτίθεται και ενεργεί για να μη γίνει το αλιευτικό καταφύγιο στον Πίσω Γιαλό Καψαλιού. Ενώ συμβαίνει ακριβώς το αντίθετο. Εμείς έχουμε ταχθεί υπέρ του αλιευτικού καταφύγιου και είμαστε εναντίον της μαρίνας. Σ' αυτή την κατεύθυνση έχουμε συμβάλει και πιστεύουμε ότι συντελέσαμε θετικά στη δημιουργία αλιευτικού καταφύγιου.

Κάθε άλλη άποψη ή διάδοση είναι συκοφαντία και ερευνούμε για να αποδόσουμε τη μομφή του συκοφάντη σε κάθε υπαίτιο.

Εντολή Διοικητικού Συμβουλίου
Ο Πρόεδρος
ΙΩΑΝ. ΔΗΜ. ΜΑΡΓΕΤΗΣ

ΒΛΑΒΗ;

στο καζανάκι
στις βρύσες, στο νιπτήρα
στο θερμοσίφωνα.....

στα φώτα
στον πίνακα
στις μπρίζες, στην κουζίνα
στους διακόπτες.....



ΗΛΕΚΤΡΟΣΕΡΒΙΣ

24 ΩΡΕΣ



ΗΛΕΚΤΡΟΓΟΣ

ΥΔΡΑΥΛΙΚΟΣ

4630845

καιη ΛΥΣΗ στο πρόβλημά σας

Γράμματα

στα «Κ»

Λάβαμε την παρακάτω επιστολή μέσω του TELEX και τη δημοσιεύουμε αυτούσια:

Προς τον κ. Μανώλη Καλλιέργο
Διευθυντή Εφημερίδος «Κυθηραϊκά»

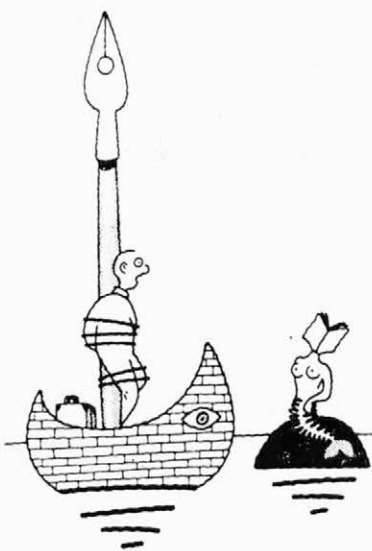
Αγαπητέ φίλε Μανώλη, η εφημερίδα σου, που από το πρώτο φύλλο παίρνω, είναι για μένα μια αλλαγή από την καθημερινότητα και μια διαίσθηση, έστω και για όση ώρα τη διαβάζω, ότι βρίσκομαι στο Τσιρίγο.

Δούλεψε καλοπροαίρετα και βοήθησε με το δρόμο που διάλεξε για την ανάπτυξη του τόπου μας.

Σου εύχομαι κάθε ευτυχία. Εάν θέλεις, μέσα από την εφημερίδα σου, οργάνωσε μια συγκέντρωση συμμαθητών μας, να θυμηθούμε λίγο τα παλιά. Όπου θέλεις μπορεί να βοηθήσω.

Ο φίλος και συμμαθητής από τη λίγο μακρινή Χίο ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ ΚΡΗΤΙΚΟΣ

Σ.Σ.: Ωραία ιδέα κι όσοι μάς διαβάζουν, ας βοηθήσουν να γίνει πραγματικότητα. Η εφημερίδα μας θα βοηθήσει κι αυτή όσο μπορεί.



• Τζάννε - Βρυώνη Μαρ., Γαλάτσι. Σας ευχαριστούμε θερμά για τις ευχές σας, τα καλά σας λόγια και τη συνδρομή σας. Ελπίζουμε πάντα να γινόμαστε καλύτεροι. Απόδειξη λαβαίνετε.

• Kaloutsis Peter, Ροβερτσον, Australia. Σας ευχαριστούμε πολύ και σας απαντούμε ιδιαιτέρως.

Μικρές Αγγελίες
ΠΩΛΟΥΝΤΑΙ ΟΙΚΟΠΕΔΑ,
οικοδομήσιμα, από 540 m²,
στο Άνω Λειβάδι Κυθήρων,
σε προσιτές τιμές. Τηλ.
0735/31.043, 31.079.

Αναζητώντας τις ρίζες μας

Καταγωγή ονομάτων και τοπωνυμίων
του Κυθηραϊκού χώρου

ΤΑ ΟΝΟΜΑΤΑ ΒΡΕΤΟΣ ΚΑΙ ΒΡΕΤΗ

ΑΠΙΑ για να δοθεί ως βαπτιστικό το όνομα αυτό αποτέλεσε η πίστη του λαού στη μαγική δύναμη του ονόματος.

Το όνομα Βρετός σχετίζεται με τη δεισιδαίμονα πράξη της εκθέσεως αβαπτίστου τέκνου εις το δρόμο και έτσι με την εύρεσή του να διακοπεί ο δεσμός της οικογενείας του με τον «κακό δαίμονα», ο οποίος προκαλεί το θάνατο των παιδιών. Το έκθετο που βρίσκεται κατά τον τρόπο αυτό, όταν βαφτιζόταν, έπαιρνε το όνομα Βρετός ή Βρετή εκ του ευρετός, δηλ. «αυτός που βρίσκεται». Γι' αυτό η σωστή γραφή της λέξης είναι Βρετός, με ένα «τ».

Ο μητροπολίτης Θεσσαλονίκης Ευστάθιος αναφέρει για το 12ο αιώνα μια περίπτωση πλουσίας, της οποίας απέθαναν τα τέκνα μετά τη γέννηση και γι' αυτό εξέθεσε τα νεογέννητα για ν' αποφύγει το θάνατο.

Το όνομα Βρετός ως βαπτιστικό, συναντάται σε πολλά μέρη της Ελλάδος, κυρίως όμως στα Επτάνησα, Ιθάκη, Ζάκυνθο, Κεφαλληνία, Κύθηρα, Κρήτη κ.ά. Από το όνομα αυτό προέρχεται

και το επώνυμο Βρετός, Βρετάκος, Βρετακάκης κ.ά.

(Τα στοιχεία έχουν ληφθεί από το άρθρο του κ. ΔΙΚ. ΒΑΓΙΑΚΑΚΟΥ εις το περιοδικό ΙΣΤΟΡΙΑ ΕΙΚΟΝΟΓΡΑΦΗΜΕΝΗ).

Ο «ALTRO MONDO» ΚΑΙ ΑΛΛΑ...

Απουσιάζει σ' αυτό το φύλλο ο ALTRO MONDO και τ' ανέκδοτά του, λόγω εκτάκτου κωλύματος. Μην ανησυχείτε όμως. Θα επανέλθει δριμύτερος στο επόμενο.

Να πούμε επίσης ότι, παρά τις 10 σελίδες λόγω έκτακτης διαφήμισης, πολλά θέματα (Αγ. Πελαγία κ.λ.π.) έμειναν για το επόμενο. Υπομονή ως τότε και συγγνώμη. Ελπίζουμε να μας ξανασυγχωρήσετε αν και σας το ζητάμε συχνά τελευταία, αλλά βλέπετε έτυχε πολλή ύλη μαζεμένη.

«Κ»

ΨΗΦΙΣΜΑ

Οι Σύλλογοι των Καθηγητών Γυμνασίου και Λυκείου Κυθήρων συνήλθαν σε έκτακτη συνεδρία το Σάββατο 7 Ιανουαρίου 1989 και ώρα 11 π.μ., όταν πληροφορήθηκαν τον αδόκητο θάνατο του

ΓΙΑΝΝΗ ΛΟΥΡΑΝΤΟΥ (ΠΙΕΡΡΟΥ)

ο οποίος ως Πρόεδρος του Συλλόγου Γονέων και Κηδεμόνων επί σειράν ετών προσέφερε πολύτιμες υπηρεσίες και εργάστηκε άοκνα για την βελτίωση της λειτουργίας και των δύο Σχολείων.

Οι Σύλλογοι αφού συσκέφθησαν

Αποφάσισαν

1. Να παραστούν στην κηδεία του
2. Να εκφωνήσει επικήδειο η Γυμνασιάρχης κ. Ελένη Χάρου.
3. Να διαθέσουν το ποσό των 20.000 για την βράβευση του μαθητού του Γυμνασίου και του Λυκείου που θα πρωτεύσουν στο Σχολείο κατά το σχολικό έτος 1988-1989.
4. Να δημοσιευθεί το ψήφισμα αυτό στον Κυθηραϊκό τύπο.

Ο Διευθυντής του Λυκείου
Ιωάννης Αλεξιάδης
Η Διευθύντρια του Γυμνασίου
Ελένη Χάρου
Οι Καθηγητές
Παυλάκη Καν., Κορνηνός Γεώργ.,
Ραφτοπούλου Κυρ., Ασλάνη Κα-
ρολ., Αρώνη Ευθ., Κατσής Δημ.,
Λιόλιου Μαρ., Λιθάρης Δημ.,
Ταταράκη Ζωή, Αυγερινού Μαρίας,
Νιάκαρης Κων.

Ο Ιωάννης Τζάννης

Τον Νοέμβριο του 1988 πέθανε ο Ιωάννης Τζάννης ή Κορωνίτης, στην Νέα Υόρκη. Στη σύζυγό του Ελέσα, την κόρη του Καλλιόπη και τον άνδρα της Παναγιώτη και στα εγγόνια του John, Philip και Eli οι Κυθηριοί της Νέας Υόρκης αλλά και όλοι όσοι τον γνώριζαν στα Κύθηρα και στην Αυστραλία εκφράζουν την την ειλικρινή μας συμπάθεια για το θάνατο ενός αληθινού και άξιου Τσιριγώτη.

Γεννήθηκε στις 16 Ιανουαρίου του 1895 στο χωριούδα Κορωνιτιάνικα στο Κάτω Λειβάδι. Μετανόησε στην Νέα Υόρκη το 1910. Το 1930 επέστρεψε στο νησί και παντρεύτηκε την Ελέσα. Παρ-

Χρέος μας

Η ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΣΑΣ ΑΝΟΙΞΗ!



ΑΓΡΟΤΙΚΗ
ΤΡΑΠΕΖΑ ΕΛΛΑΔΟΣ
με ανθρώπινο πρόσωπο

όλο που έφυγε μόλις δεκαπέντε χρονών, θυμόταν τα παιδικά του χρόνια με διαύγεια και νοσταλγία. Τέλειωσε το δημοτικό σχολείο που ήταν τότε στο Μανέα το σπίτι. Τούτη την παιδική μόρφωση και την κληρονομιά του τόπου του όταν έπαιζε το μαντολίνο. Μαζί με τον φίλο και χωριανό του, τον Πέρο και το βιολί του, έπαιζαν τα Τσιριγώτικα στις χοροεπεριόδους της Κυθηραϊκής Αδελφότητας. Η ζωντανή έκφραση της μουσικής με τα νοσταλγικά λόγια του τραγουδιού άφησαν μια ανεπανάληπτη εποχή για τον ελληνοισμό της Νέας Υόρκης, γιατί η επιτυχία τους ήταν πασίγνωστη σ' όλους τους Έλληνες του Manhattan.

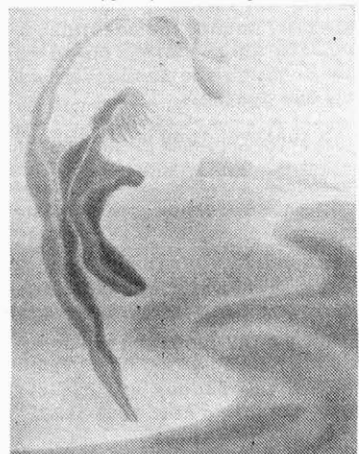
Ο Ιωάννης Τζάννης διάβαζε πάντα ελληνικά ποιήματα στην καθαρεύουσα. Κατά κάποιο τρόπο ζητούσε να βρει τον δικό του εσωτερικό κόσμο στα λόγια τους. Λίγες μέρες πριν πεθάνει, σιγά σιγά όπως κάθονταν όλη η οικογένεια με την κόρη του και τα εγγόνια του στο τραπέζι της γιορτής των ευχαριστιών μονολογούσε τούτους τους στίχους:

Ο Θεός τον θάνατον
λυτρωτή των πόνων
έστειλε εις άνθρωπον
άνδρα γεωπόνον
να του δώσει άνεση
των δεινών και πόνων
και εις αναπαύσεως
να τον φέρει τόπον.

Στ' αδελφία του και τους συγγενείς του στάθηκε συμπαράστατος σ' όλη του τη ζωή, και στα εγγόνια του έδειξε μεγαλόκαρδη κατανόηση για να γεφυρώσει τη δική του κληρονομιά με τη ζωή της νέας του πατρίδας.

Η ΕΚΘΕΣΗ ΤΟΥ Δ. ΧΑΤΖΑΝΤΩΝΑΚΗ

Η έκθεση ζωγραφικής του νεαρού συμπατριώτη μας ζωγράφου κ. Δ. Χατζαντώνη εγκαινιάστηκε στις 22 Φεβρουαρίου στην αίθουσα του πολιτιστικού κέντρου της Ισπανικής Πρεσβείας. Ο καλ-



λίτεχνος παρουσίασε συνθέσεις του σε λάδια και τέμπρες και τα έργα του δείχνουν ένα παιγίο ταλέντο, που, με την ανάλογη καλλιέργεια, μπορεί να τον αναδείξει σ' έναν ακόμη καλό ζωγράφο, κοντά στους άλλους γνωστούς συμπατριώτες μας. Στην έκθεση, που παραβρέθηκαν και πολλοί Κυθήριοι, ήρθε μεταξύ άλλων κι ο Δήμαρχος Αλίμου κ. Ξένος.

ΚΥΘΗΡΑΪΚΟΣ ΣΥΝΔΕΣΜΟΣ ΑΘΗΝΩΝ

ΨΗΦΙΣΜΑ

Το Διοικ. Συμβούλιο του Κυθηραϊκού Συνδέσμου Αθηνών, για να τιμήσει τη μνήμη του Ιωάννου Λουράντου (Πιέρρου), Προέδρου της Κοινότητας Λειβαδίου, που χάθηκε τόσο πρόωρα και ξαφνικά, συμπατριώτη που με την επαγγελματική και κοινωνική του δραστηριότητα συνετέλεσε θετικά στην ανάπτυξη του Νησιού μας.

Αποφασίζει

1. Να διαθέσει, αντί στεφάνου, εις μνήμην του προς την Κοινότητα Λειβαδίου το ποσό των 10.000 δρχ.
2. Να δημοσιεύσει το παρόν στις τοπικές μας εφημερίδες.
3. Να εκφράσει τα θερμά συλλυπητήρια των μελών του προς την οικογένειά του και να αποστείλει αντίγραφο του ψηφίσματος.

Αθήνα 20 Ιανουαρίου 1989

Ο Πρόεδρος
Νίκ. Φατσέας
Ο Γεν. Γραμματέας
Δημ. Κόμης

Δρ. ΑΝΑΣΤΑΣΙΟΣ ΣΠ. ΣΟΥΓΙΑΝΝΗΣ

ΔΙΔΑΚΤΩΡ ΧΡΗΜΑΤΟΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗΣ
ΔΙΟΙΚΗΣΕΩΣ

ΑΝΩΤΑΤΗΣ ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΗΣ ΣΧΟΛΗΣ ΠΕΙΡΑΙΩΣ

Σύμβουλος επιχειρήσεων - επενδυτών

ΣΟΦΟΥΛΗ 7 - Ν. ΣΜΥΡΝΗ - 17 122

ΤΗΛ. 93 56 871

ΚΤΙΣΜΕΝΟΣ σε μια απόκρημνη και θραυχά εξάρση του εδάφους, ύψους 216 μ., κοντά στην βορειοανατολική ακτή των Κυθήρων, εξακολουθεί και σήμερα - αν και ερηπώμενος - να εντυπωσιάζει και να μαγεύει τον επισκέπτη.

Τα κτίσματα του οικισμού καταλαμβάνουν κυρίως πεπλασμένη κορυφή της εξάρσεως, ενώ στην βόρεια και ανατολική πλευρά του απλώνονται αμφιθεατρικά - βαθμιδωτά μέχρι την υψομετρική καμπύλη των 125 και 150 μ. αντίστοιχα. Η αρχαιολογική έρευνα που διεξάγεται κατά τα τρία τελευταία χρόνια στο χώρο, έχει εντοπίσει περισσότερα από 70 κοσμικά κτίσματα, 25 εκκλησίες και κάποια στενά δρομάκια που προφανώς αποτελούν τμήματα ενός μάλλον δαιδαλώδους οδικού δικτύου, αντίστοιχο μ' αυτά που συναντούμε σήμερα στους παραδοσιακούς οικισμούς των Αιγαίοπελαγίτικων νησιών.

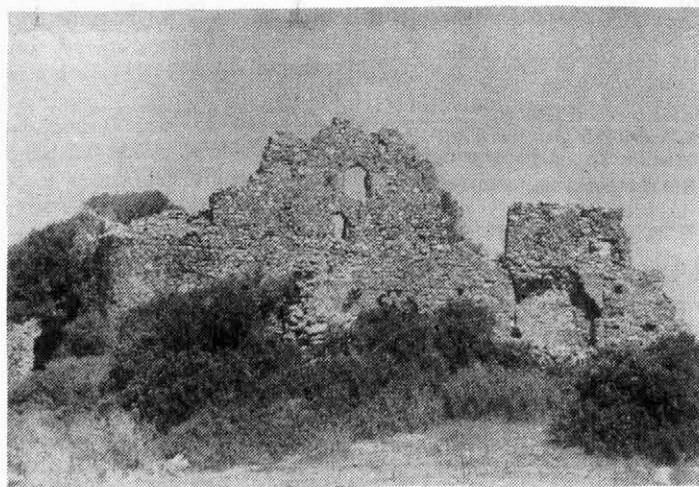
Σήμερα, έτσι αποσπασματικά που σώζονται τα διάφορα κτήρια, μας δίνουν μια κάπως ασαφή εικόνα ως προς το πολεοδομικό σχέδιο του οικισμού. Η πολεοδομική μορφή του είναι φανερό ότι έχει επηρεασθεί άμεσα από την απότομη διαμόρφωση του εδάφους. Μπορούμε όμως να πούμε, ότι κάθε προσφερόμενος χώρος έχει έξυπνα και λειτουργικά χρησιμοποιηθεί για το κτίσιμο σπιτιών και εκκλησιών που δίνουν ένα άριστο αισθητικό αποτέλεσμα. Τα επί μέρους στοιχεία δίνουν μια άρρηκτη πολεοδομική συνοχή, ενώ συγχρόνως διατηρούν μια ατομικότητα που ξεκουράζει το μάτι με την απλότητά της.

Τα σπίτια, μονόροφα ή διώροφα κτίζονται δίπλα - δίπλα με ελάχιστα κενά μεταξύ τους που χρησιμοποιούνται ως δημόσιοι χώροι και ως χώροι προσελασσεως στις κατοικίες. Αυτές έχουν κατά κανόνα επίμηκες τετράπλευρο σχήμα, ενώ άλλες παρουσιάζονται εντελώς ακανόνιστες ακολουθώντας την φυσική διαμόρφωση του εδάφους. Τα περισσότερα κτίσματα (σπίτια) ήταν στενομέτωπα, ενώ εσωτερικά οι χώροι τους πρέπει να ήταν ενιαίοι, είτε επρόκειτο για το ισόγειο είτε για τον όροφο. Είναι φανερό ότι τα ανοίγματα ανά όροφο ήταν ελάχιστα κι αυτό για λόγους ασφαλείας. Οι πόρτες των ισόγειων ανοίγουν κατευθείαν στον

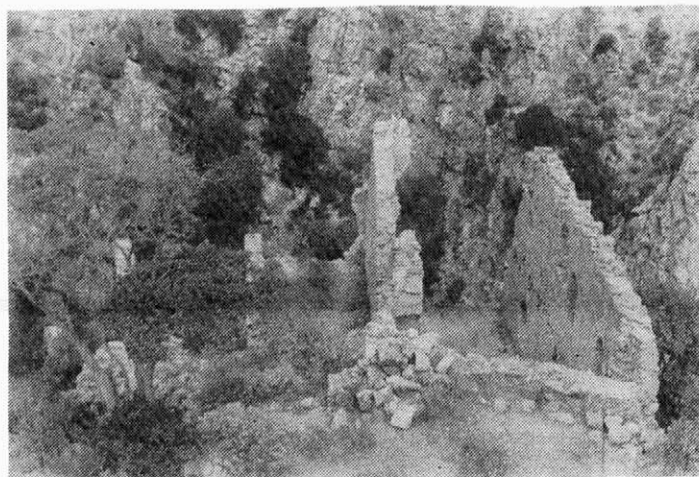
Παλιόχωρα Κυθήρων...

Γράφει ο αρχαιολόγος
κ. Θ. Γ. ΚΟΥΚΟΥΛΗΣ

Ο Κυθηραϊκός χώρος κατοικήθηκε επί χιλιάδες χρόνια (από την Μινωϊκή εποχή μέχρι σήμερα) και φυσικά είναι γεμάτος από τα «πανταχού παρόντα» μνημεία του παρελθόντος. Ένα απ' αυτά, ιδιαίτερης σημασίας και σπουδαιότητας, είναι ο οικισμός της Παλιόχωρας ή Άγιος Δημήτριος.



Το πιο καλοδιατηρημένο κομμάτι από τα ερείπια της Παλιόχωρας.



Άλλο ένα απομεινάρει από τη Βυζαντινή πρωτεύουσα του νησιού μας που κατέστρεψε ο Βαρβαρόσσα και που τα ερείπια της τα έχουμε παραμελήσει αδικαιολόγητα.

στενό δρόμο - χωρίς μεσολάβη - της κάποιας αυλής -, ενώ παράθυρά φαίνεται να υπάρχουν μόνο στον όροφο. Η επικοινωνία από το ισόγειο στο ανώγειο γίνεται με ξωτερική στενή πετρόσκαλα - έχουν βρεθεί δύο παραδείγματα -, αλλά δεν πρέπει να αποκλεισθεί και η δυνατότητα εσωτερικής επικοινωνίας με κάποια κινητή ή σταθερή, ξύλινη σκάλα.

ΣΤΙΣ ΕΣΩΤΕΡΙΚΕΣ επιφάνειες μερικών τοίχων ανοίγονται ερμάρια, άλλες όμως «ευκολίες», όπως χώροι υγιεινής δεν έχουν βρεθεί. Μόνο σ' ένα σπίτι σώζεται το τζάκι, αλλά το στοιχείο αυτό μάλλον αποτελεί εξαι-

ρεσι. Άλλωστε η χρήση μαγκαλιού στα περισσότερα παλιά σπίτια των Κυκλάδων ήταν πολύ διαδεδομένη και ίσως κάτι ανάλογο συνέβαινε και στην Παλιόχωρα.

Το πρόβλημα της υδρεύσεως μάλλον είχε λυθεί με τη χρήση στερνών εντός των ορίων του οικισμού. Μέχρι τώρα έχει βρεθεί μία μόνο στέρνα αλλά είναι πιθανόν ότι υπάρχουν κι άλλες όπως συμβαίνει σε πολλούς οικισμούς των νησιών του Αιγαίου.

Όλες οι εκκλησίες που σώζονται μέσα στον οικισμό, πλην μιας, είναι μονόχωρες, μικρών διαστάσεων και γενικά δίνουν

την εντύπωση φτωχικών κατασκευών. Απ' αυτές, έξι διασώζουν ίχνη τοιχογραφιών, αλλά δυστυχώς όλες διατηρούνται σε πολύ κακή κατάσταση. Οι τοιχοποιίες ναών και οικιών είναι κατασκευασμένες με αδούλευτες πέτρες διαφόρων διαστάσεων και ονάμεσα στους αρμούς τοποθετούνται άλλοτε λίγα και άλλοτε πολλά τεμάχια κεραμιδιών, ως γεμίσματα. Το ασβεστοκονίαμα που έχει χρησιμοποιηθεί ως συνδετικό υλικό, είναι ισχυρό και έχει συντελέσει στη διατήρηση αρκετών κτηρίων και μεμονωμένων τοίχων.

Παρ' όλο που γνωρίζουμε τη χρονολογία καταστροφής του οικισμού (1537), δεν μπορούμε να μιλήσουμε με βεβαιότητα για την ίδρυσή του. Ο συμπατριώτης Κυθηγητής κύριος Γ. Λεοντίνης προτείνει ως χρόνο ιδρύσεώς του την περίοδο λίγο πριν τον 12ο αιώνα, ενώ η Καθηγήτρια Κυρία Χρ. Μαλτέζου υποθέτει ότι είναι ο όψιμος 12ος αιώνας. Οι πρώτες τοιχογραφίες που σώζονται στις εκκλησίες της Παλιόχωρας μας οδηγούν μάλλον προς τον πρώιμο 14ο αιώνα, ενώ τα λιγοστά όστρακα κεραμεικής που βρίσκονται στον χώρο φαίνεται να ανήκουν στον 14ο αιώνα και στους μεταγενέστερους αιώνες.

Οριστική, όμως απάντηση στο πιο πάνω πρόβλημα, θα μπορούσε να δώσει μια μικρή ανασκαφική έρευνα και μελέτη των δεδομένων που θα προκύψουν απ' αυτήν.

ΣΥΜΠΕΡΑΣΜΑΤΙΚΑ, μπορεί να λεχθεί ότι η Παλιόχωρα, όπως και πολλοί άλλοι αιγαίοπελαγίτικοι οικισμοί βυζαντινών και Μεταβυζαντινών χρόνων, παρουσιάζει μία ιδιαίτερα δυναμική μορφή λόγω της στενής σχέσεώς της με την μεταβαλλόμενη κλίση του εδάφους. Η κλίση επιβάλλει την προσαρμογή των οικιστικών μονάδων σε μια ωρισμένη τοπογραφία και συντελεί στην δημιουργία μιας ποικιλίας μέσα στην ενότητα της όλης μορφής του οικισμού.

Η ποικιλία όμως αυτή δεν διασπάται, ούτε με την συνεχή παράθεση μικρών αρχιτεκτονικών μονάδων που έχουν ως σκοπό να δημιουργήσουν μία απροσπλάστη αμυντική γραμμή τόσο χρήσιμη για τις αβέβαιες συνθήκες υπό τις οποίες ζούσαν οι κάτοικοι του συγκεκριμένου χώρου.

Η τόσο γραφική για τον σημερινό επισκέπτη Παλιόχωρα, αποτελεί ένα αντιπροσωπευτικό δημιουργήμα μιας πληθυσμιακής ομάδας που έζησε σ' ένα φτωχό και άγονο τόπο με λιγοστούς πόρους και με πολλούς κινδύνους και αντιξοότητες. Ζώντας σε τέτοιες συνθήκες, κατόρθωσε να το ξοικωθή με το περιβάλλον, να το κατανοήσει, να επέμβει σ' αυτό και να διατηρήσει την ανθρώπινη κλίμακα χωρίς να το τραυματίσει ανεπανόρθωτα, όπως δυστυχώς συμβαίνει κατ' επανάληψιν στις ημέρες μας.

«ΜΕΤΑΦΟΡΙΚΗ ΚΥΘΗΡΩΝ»

ΑΝΔΡ. Γ. ΜΕΓΑΛΟΚΟΝΟΜΟΣ

ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ - ΕΜΠΟΡΙΟ ΥΛΙΚΩΝ
ΟΙΚΟΔΟΜΩΝ & ΑΕΡΙΟΥΧΩΝ ΠΟΤΩΝ

Εγγύηση η η 25χρονη πείρα μας

ΛΕΙΒΑΔΙ - ΚΥΘΗΡΑ: ΤΗΛ. (0735) 31043, 31079
ΜΑΥΡΟΜΙΧΑΛΗ 98Α, ΚΑΛΛΙΠΟΛΗ, ΠΕΙΡΑΙΑΣ
ΤΗΛ. 4515375, 4172171, 4173689

Ε/Γ-Ο/Γ «ΙΟΝΙΟΝ»

ΣΥΝΔΕΕΙ ΤΑ ΚΥΘΗΡΑ ΚΑΙ Τ' ΑΝΤΙΚΥΘΗΡΑ
ΜΕ ΠΕΙΡΑΙΑ - ΚΡΗΤΗ - ΠΕΛΟΠΟΝΝΗΣΟ

Εξυπηρετεί με συνέπεια τη γραμμή
όλο το χρόνο

ΤΗΛΕΦΩΝΑ: 4124800 - 4124900 ΠΕΙΡΑΙΑΣ
0735-33372 ΚΥΘΗΡΑ

ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΟΝ ΑΜΠΑΖΟΥΡ - ΦΩΤΙΣΤΙΚΩΝ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΩΝ & ΠΡΩΤΩΝ ΥΛΩΝ



ΣΕΛΑΣ

ΜΑΡΘΑ ΚΑΝΑΡΟΠΟΥΛΟΥ - (ΦΕΛΙΑ)

ΕΔΡΑ: ΑΚΡΟΠΟΛΕΩΣ 44 & ΝΙΚΗΣ 2 ΔΑΦΝΗ - ΑΘΗΝΑΙ

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑΤΑ:

Α' ΚΕΚΡΟΠΟΣ 11 - ΔΑΦΝΗ

Β' ΑΚΡΟΠΟΛΕΩΣ 42 - ΔΑΦΝΗ

Γ' ΑΚΡΟΠΟΛΕΩΣ 8 - Ν. ΗΡΑΚΛΕΙΟΝ

ΤΗΛ. 90.27.829 - 97.31.125 - 90.27.708

20% ΕΚΠΤΩΣΗ

ΣΤΟΥΣ ΚΥΘΗΡΙΟΥΣ



Αναλαμβάνονται εκδηλώσεις σωματείων,
γάμοι, αρραβώνες κ.λπ., με καλλίτερες τιμές
Πλήρες μενού δρχ. 1500
ΑΚΤΗ ΘΕΜΙΣΤΟΚΛΕΟΥΣ 170, ΠΕΙΡΑΪΚΗ - ΤΗΛ. 4515889

ΠΑΡΑΔΟΣΙΑΚΟ ΕΠΙΠΛΟ
ΔΟΥΛΕΜΕΝΟ ΣΤΟ ΧΕΡΙ
ΑΠΟ ΜΑΣΙΦ ΦΟΥΡΝΙΣΤΗ ΟΕΥΑ
ΦΩΤΙΣΤΙΚΑ - ΔΩΡΑ

«ΚΟΡΜΟΣ»

ΑΝΤΩΝΗΣ ΤΡΙΦΥΛΛΗΣ

ΠΟΣΕΙΔΩΝΟΣ 67 - ΠΑΛ. ΦΑΛΗΡΟ
ΤΗΛ.: 9828693 - 9816272

ΓΙΩΡΓΟΣ Π. ΦΑΤΣΕΑΣ
ΧΕΙΡΟΥΡΓΟΣ - ΟΔΟΝΤΙΑΤΡΟΣ

ΛΕΩΦ. ΑΛΙΜΟΥ 131 & ΒΟΥΛΙΑΓΜΕΝΗΣ

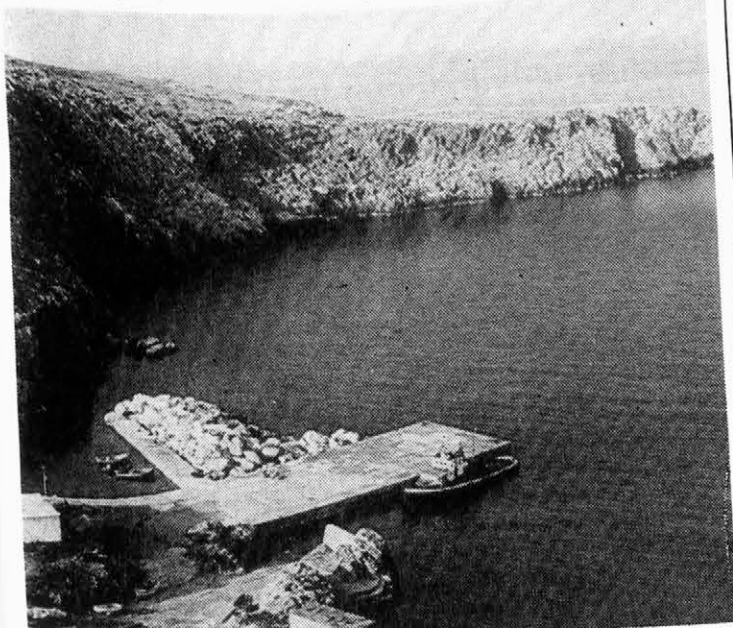
ΤΗΛ. 99 32 847

ΠΡΟΤΕΡΑΙΟΤΗΤΑ ΣΤΑ ΛΙΜΑΝΙΑ. ΤΩΡΑ!

από τη σελ. 1

Να επαναλάβουμε ότι δεν συμφωνούμε με την άποψη, ότι θα πρέπει να εγκαταλειφθούν τα άλλα λιμάνια, επειδή άρχισε του Διακοφτιού. Όλα παίζουν το ρόλο τους στη ζωή του νησιού και πρέπει να αντιμετωπίζονται έτσι. Το Καψάλι, είναι το τελευ-

θέτει τη σωστή λειτουργία όλων των σημείων εισόδου στο νησί. Η διαμορφούμενη πύλη στο Διακόφτι, που θα προσφέρει ασφάλεια, η Αγ. Πελαγία, που θα προσφέρει πάντα συντομία στο ταξίδι, και το Καψάλι, που θα συγκινεί μια κατηγορία επισκεπτών που έχουμε ιδιαίτερη ανάγκη. Με το



Το λιμάνι Ποταμού Αντικυθήρων και το αλιευτικό καταφύγιο

ταίο φυσικό καταφύγιο προς Κρήτη κι αποτελεί πόλο έλξης των κρουαζιεροπλοίων που μεταφέρουν υψηλής στάθμης τουρισμό. Εκτός, λοιπόν, από το λιμάνι, μπορεί και πρέπει να διατεθεί κονδύλιο για πλατφόρμα πρόσδεσης των κρουαζιεροπλοίων. Είναι κρίμα αυτό το πανέμορφο μέρος ν' αντιμετωπίζεται με τόση αδιαφορία από το κράτος.

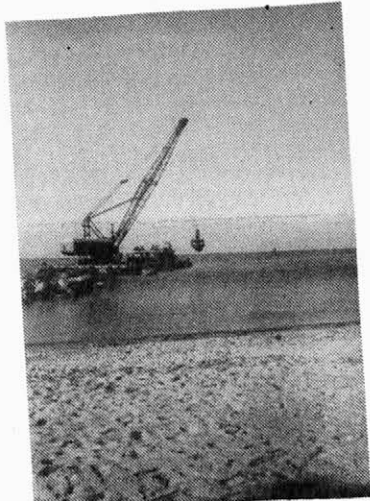
ΑΝΤΙΚΥΘΗΡΑ

Τ' ΑΝΤΙΚΥΘΗΡΑ ήταν, για χρόνια πολλά, σε πλήρη εγκατάλειψη. Κατασκευάστηκε όμως πρόσφατα, μετά από ενέργειες του κ. Θ. Κατσανέβα, προβλήτα και αλιευτικό καταφύγιο, στον Ποταμό, προϋπολογισμού 66 εκ. δρχ. Τώρα οι Αντικυθήριοι ενεργούν να δοθεί κονδύλιο για κατασκευή μικρής προβλήτας σε άλλο σημείο (Καμαρέλα), ούτως ώστε να καλύπτεται το νησί σε περίπτωση που ο καιρός δεν επιτρέπει προσέγγιση στον Ποταμό.

ΣΥΜΠΕΡΑΣΜΑΤΑ

ΩΣ ΒΑΣΙΚΟ συμπέρασμα των παραπάνω προκύπτει αβίαστα ότι καθένα από τα λιμάνια εξυπηρετεί κάποιο σκοπό και γι' αυτό θα πρέπει να προσεχθούν όλα. Η μελλοντική ανάπτυξη συνδέεται άρρηκτα και προϋπο-

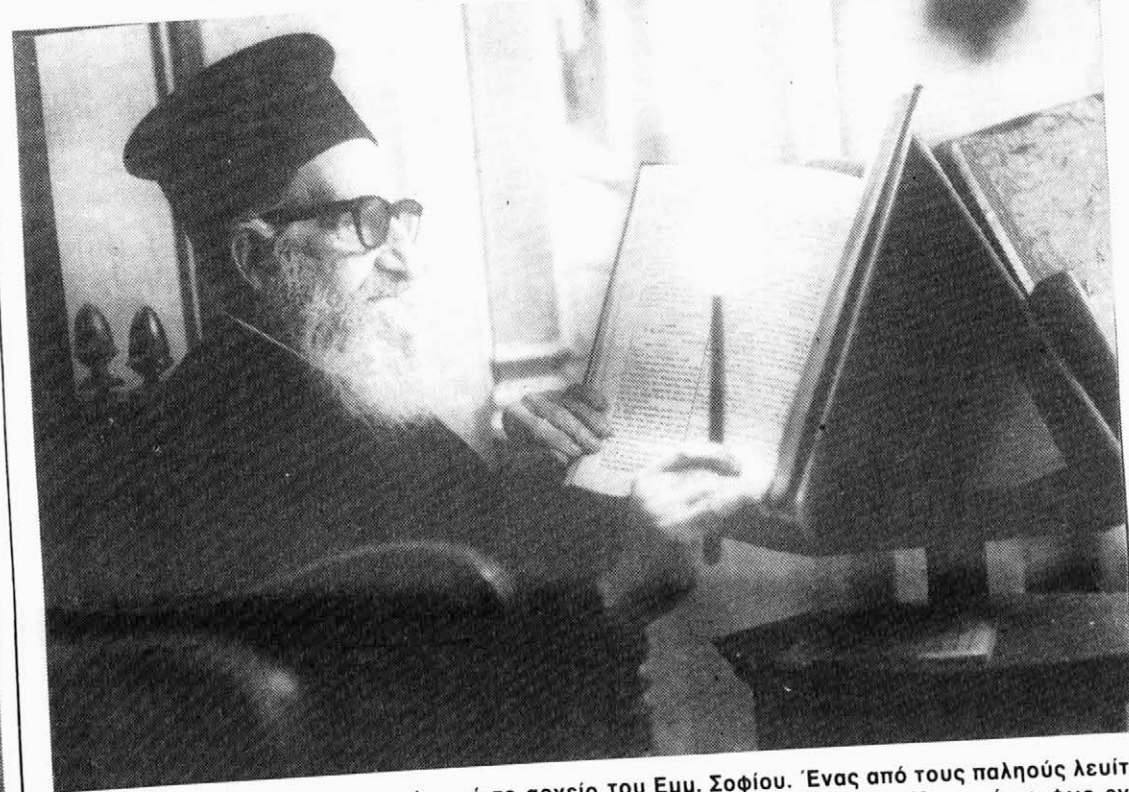
πνεύμα αυτό, θα πρέπει να βλέπουν κι οι εκάστοτε αρμόδιοι το πρόβλημα κι όχι με τη στεία νοοτροπία «μην τα θέλετε όλα δι-



Φωτογραφία από τα έργα στην Αγ. Πελαγία το καλοκαίρι. Πόσο αποτελεσματικά ήταν;

κά σας». Έχουμε κάθε δικαίωμα να τα θέλουμε, μια και στη δημιουργία αυτών των λιμανιών πρώτα οι οραματιστές των νησιών μας ξεκίνησαν, παρακάμπτοντας ανυπερβλότες δυσκολίες, και πολύ αργότερα φάνηκε και το, αιώνια καθυστερημένο, κράτος μας.

Φωτογραφικές μνήμες



Άλλη μια θραυμένη φωτογραφία από το αρχείο του Ερμ. Σοφίου. Ένας από τους παλιούς λευίτες του νησιού, ο παπά ΑΝΤΩΝΗΣ ΣΚΛΑΒΟΣ, από τα Μητάτα, διαβάζει το Ευαγγέλιο υπό το φως ενός κεριού. Η βιβλική μορφή του ιερέα, που πέτυχε να συλλάβει ο φακός, ξαναφέρει στη μνήμη μας ανάλογους λευίτες στα ξεχασμένα τώρα ξωκκλήσια των χωριών μας. Ο παπά-Αντώνης ιερούργουσε συνεχώς από το 1916 έως το 1970 και πέθανε 94 χρόνων στον Πειραιά, το 1979. Η φωτογραφία, που τραβήχτηκε το 1970, βραβεύτηκε με το Γ' βραβείο σε έκθεση φωτογραφίας της Βουδαπέστης

«Ο ΒΑΤΙΚΙΩΤΗΣ»

«Βατικιώτης» είναι ο τίτλος της εφημερίδας που εκδίδει ο σύλλογος Νεαπολιτών «ΤΑ ΒΑΤΙΚΑ». Με 145 φύλλα στο ενεργητικό της, η εφημερίδα αυτή απευθύνεται στους Βατικιώτες σ' όλο τον κόσμο και με την καλαισθητή έκδοσή της ασφαλώς προσφέρει στα Βάτικα, μια περιοχή που τόσους κοινούς δεσμούς έχει με το Τσιρίγο μας, μεγάλη υπηρεσία. Στη συντακτική επιτροπή μετέχουν οι Β. Μπιλλίνης, Τίτ. Κυρανάκου, Τ. Αρβανίτης, Π. Σταθάκης, Α. Κοντραφούρης, Ελ. Τσάκου και Β. Κουντούρης.

ΑΡΧΑΙΑ ΚΥΘΗΡΑΪΚΑ ΝΟΜΙΣΜΑΤΑ

Ο συνεργάτης μας και συλλέκτης κ. Ν.Β. Γλυτσός έθεσε υπόψη μας την επανέκδοση του βιβλίου του Ιωάννου Π. Λάμπρου, που πρωτοεκδόθηκε το 1891 με τίτλο «Αναγραφή Νομισμάτων της Κυρίας Ελλάδος».

Στο βιβλίο αυτό αναφέρονται και τα μέχρι τότε γνωστά νομίσματα των Κυθήρων, που καλύπτουν τα χρόνια από το 250 έως το 146 π.Χ. Οι αρχαίοι μας πρόγονοι είχαν κόψει μόνο χάλκινα νομίσματα, με κύρια θέματα κάθε νομίσματος την Αφροδίτη και την περιστέρα. Στο βιβλίο περιγράφονται 10

Κυθηραϊκά νομίσματα αυτής της εποχής με πλέον χαρακτηριστικό αυτό που φέρνει στη μία πλευρά



προτομή της Αφροδίτης με περιδέραιο και τη λέξη ΗΡΙ. Το όλον περικλείεται σε κύκλο σφαιριδίων. Στην άλλη πλευρά υπάρχει περιστέρα και η λέξη ΚΥΘΗΡΙΟΝ.

Με τα νομίσματα των Κυθήρων θ' ασχοληθούμε και σε μελλοντικά μας σημειώματα.

ΙΝΣΤΙΤΟΥΤΟ ΞΕΝΩΝ ΓΛΩΣΣΩΝ ΧΑΡΑΤΖΑ

Στη μνήμη του αξέχαστου Γιάννη Λουράντου - Πιέρρου, το Ινστιτούτο Ξένων Γλωσσών Χαράτζα προκηρύσσει δύο ετήσιες υποτροφίες δωρεάν παρακολούθησας μιας βασικής Ευρωπαϊκής Γλώσσας. Δεκτοί Κυθήριοι την καταγωγή σπουδαστές. Πληροφορίες τηλ. 8013642

ΕΠΙΓΡΑΦΕΣ ΚΑΤΑΣΤΗΜΑΤΩΝ
ΖΩΓΡΑΦΙΚΗ ΜΕΤΑΕΣΤΥΠΙΣ
ΜΠΡΟΥΤΖΙΝΑ & ΦΩΤΕΪΝΑ
ΓΡΑΜΜΑΤΑ ΜΕ ΝΕΟΝ
ΚΑΤΑΣΚΕΥΕΣ PLEXIGLAS
ΣΦΡΑΓΙΔΕΣ ΧΑΡΑΞΕΙΣ

αθηνών

PLEXIGLAS με το κίλο
τεχνικές πληροφορίες
ετοιμοπαράδοτα γράμματα

Α. ΠΕΤΡΟΧΕΙΛΟΣ & ΣΙΑ Ο.Ε.

ΠΡΑΞΙΤΕΛΟΥΣ 40 - 10561 ΑΘΗΝΑ
ΤΗΛ. 32.53.559 - 32.39.328

ανοξείδωτα μαγειρικά σκευη για

ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΑ • ΕΣΤΙΑΤΟΡΙΑ • ΕΝΟΙΚ/ΝΑ ΔΩΜΑΤΙΑ



Ε. ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ ΑΒΕΕ
ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΑ ΟΙΚΙΑΚΩΝ ΣΚΕΥΩΝ
29ο ΧΛΜ. ΑΘΗΝΩΝ - ΚΟΡΙΝΘΟΥ, ΛΟΥΤΡΟΥΡΓΟΣ
ΤΑΧ. ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΤΑΧ. ΘΥΡΙΣ 23-19200 ΕΛΕΥΣΙΝΑ
ΤΗΛ. (0296) 44693, 44695
TELEX 226084 EKA GR

ΥΛΙΚΑ ΣΤΕΓΑΝΟΠΟΙΗΣΗΣ ΟΙΚΟΔΟΜΩΝ ΚΑΙ ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΩΝ ΧΩΡΩΝ

ΝΑΥΤΙΛΙΑΚΑ ΠΡΟΪΟΝΤΑ
ΓΙΑ ΕΠΙΣΚΕΥΕΣ - ΣΥΝΤΗΡΗΣΕΙΣ - ΒΑΦΕΣ
ΣΚΑΦΩΝ - ΥΦΑΛΟΧΡΩΜΑΤΑ κλπ.

ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΕΙΣ - ΕΙΣΑΓΩΓΕΣ
ΑΡΙΣΤΗ ΠΟΙΟΤΗΤΑ - ΥΠΕΥΘΥΝΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ
ΠΩΛΗΣΗ ΧΟΝΔΡΙΚΗ - ΛΙΑΝΙΚΗ

Α. ΑΝΑΓΝΩΣΤΟΠΟΥΛΟΣ ΚΑΙ ΣΙΑ Ο.Ε.
Β. ΠΑΥΛΟΥ 124 - ΠΕΙΡΑΙΑΣ - ΤΗΛ. 41 12 521

ΜΕ ΤΗ ΦΗΜΗ ΤΗΣ ΚΑΛΗΣ ΚΟΥΖΙΝΑΣ

«ΤΟΞΟΤΗΣ» στην Αθήνα
Αγ. Αλεξάνδρου 102 Π. Φάληρο, ΤΗΛ. 9816098

«ΤΟΞΟΤΗΣ» και στα Κύθηρα
Λειβάδι, ΤΗΛ. 31780, 31080

ΔΕΞΙΩΣΕΙΣ - ΓΑΜΟΙ ΚΑΙ ΚΑΘΕ ΕΚΔΗΛΩΣΗ
ΣΤΗΝ ΤΑΒΕΡΝΑ Ή ΣΤΟ ΣΠΙΤΙ ΣΑΣ

ΕΥΚΑΙΡΙΕΣ



ΦΘΗΝΕΣ ΤΙΜΕΣ!

ΕΛΑΝΤΗ
έτοιμα γυναικεία ενδύματα

ελληνικά - εισαγωγής

πώληση
χονδρική - λιανική

1) Νικοπόλεως 6 (πλ. Κολιάτσου) Τηλ. 8628.169
2) Ποταμός Κυθήρων 0735/31.481

NEWS IN BRIEF

By Pan. G. Gikopoulos

► The Kythera Sub-Pre-fecture holds on April 14th, 15th and 16th a development conference for its area of jurisdiction during which, according to the program issued, there will be a thorough review, inventory and priority setting of the problems related to our islands.

► European Community grants to apiculturists (honey-farmers). This prospect is particularly interesting to Kythera in view of the fact that while they produce the best of Greek honey, their total production is still rather exiguous owing to lack of financing and a small number of producers.

► The cultural club "Agia Pelagia" is on the move! The recent presentation of a theatrical play caused quite a stir and was considered one of the best shows of the last years. And to think that all involved are amateurs!

► Several public works have been planned and some are already being executed by the Community of Kythera, the most important of these being the 300 q.m. fresh water cistern at "Perivolaki". The Community has also repaired roads and, moreover, proceeds with maintenance operations on the old washing blocks near Agios Minas.

► Several Balls organised by various associations mark the carnival season in Athens. On February 17th 1989 the "Panagia Myrtidiotissa" association of Alimos as well as the "Diakofti"

association held their Balls. Also on the 23rd and 25th, the "Filoxenos" of Avlemon and the Kytherian Association of Athens will hold their own, respectively.

► The winners of the elections run by the Pireaus-Athens Kytherian Brotherhood on 26th of February were those in the ballot of Dr Periklis Tzannes.

Τύπος και Σωματεία

Η εφημερίδα μας θα ήθελε να ευχαριστήσει ιδιαίτερα τον κ. Δημ. Κόμη (πρόεδρο της Εταιρείας Κυθ/κών Μελετών και Γεν. Γραμματέα του Κυθηραϊκού Συνδέσμου) για την ευαισθησία που δείχνει στην ενημέρωση του τοπικού Τύπου. Οι ίδιες ευχαριστίες πρέπει ν' απευθυνθούν και προς τη «Συντροφιά Κυθηρίων Κυριών», το σωματείο «Φιλόξενος» του Αυλαίμονα, την Ένωση Αντικυθηρίων ο «Αγ. Μύρων», την Κοινότητα Αντικυθηρίων και μερικούς ακόμα συλλόγους. Είναι παρήγορο το γεγονός ότι υπάρχουν άνθρωποι και σωματεία που αναγνωρίζουν τον ύψιστο προορισμό του Επαρχιακού Τύπου, που αποτελεί τον κύριο συνδετικό ιστό των Κυθηρίων της διασποράς και όργανο του αγώνα για τα νησιά μας. Δυστυχώς πολλά άλλα σωματεία και κοινότητες αδιαφορούν πλήρως στην ενημέρωση του Τύπου ή κάνουν επιλογή σ' αυτήν. Ελπίζουμε σύντομα να διαπνέονται όλοι από τη νοοτροπία που επαινούμε στην αρχή και να βοηθήσουν στην παρουσίαση των τοπικών θεμάτων μέσα από τη δημοκρατική πολυφωνία του τοπικού Τύπου.

ΑΠΟΚΡΗΑΤΙΚΟΣ ΧΟΡΟΣ

Μεταξύ των αποκρηατικών εκδηλώσεων στο νησί, οργανώθηκε κι ένας χορός στις 4 Μαρτίου, από ομάδα Δημοσίων υπαλλήλων, μ' επικεφαλής τον έφορο κ. Νίκο Χριστοφυλάκη. Ο χορός έγινε στο κέντρο «ΣΕΜΠΡΕΒΙ-ΒΑ» του Γ. Κασιμάτη «Χοντρού», μετείχαν 240 άτομα κι είχε εξαιρετική επιτυχία και κέφι. Για τις υπόλοιπες αποκρηατικές εκδηλώσεις στο νησί μας περιμένετε το επόμενο φύλλο μας.

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΗ

Υπενθυμίζουμε στους φίλους που δεν έχουν πληρώσει ακόμη τη συνδρομή τους για το 1988, ότι οι συνδρομές πληρώνονται:

— Με ταχυδρομική επιταγή, στο όνομα Ε. Καλλιγέρος, Κανάρη 48, 17455 Άλιμος.

— Στους: Μ. ΛΟΥΡΑΝΤΟ, Πρακτορείο «Κυθηραϊκό», Θεμιστοκλέους 5 ημιόροφος.

Δ. ΚΟΥΛΕΝΤΙΑΝΟ, Θεμιστοκλέους 5, 8ος όροφος. Α. ΜΠΑΦΙΤΗ, Ι. Δραγάση 2, Πλ. Δημ. Θεάτρου, 1ος όροφος, Πειραιάς.

Και στους Ν. Β. ΓΛΥΤΣΟ για Αθήνα - Πειραιά και ΜΑΡ. ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΥ (Βιβλιοθήκη Λειβαδίου), για τα Κύθηρα.

— Στην Αυστραλία τέλος οι φίλοι μας μπορούν να πληρώνουν στους εκεί αντιπροσώπους μας στη δ/νση που γράφεται πάντα στην ταυτότητα της εφημερίδας.

Οι συνδρομές μας παραμένουν όπως και πέρυσι, παρά τη σημαντική αύξηση του κόστους έκδοσης.

ΤΟ ΕΦΕΤΕΙΝΟ ΗΜΕΡΟΛΟΓΙΟ

Του κ. ΜΙΧ. Κ. ΠΕΤΡΟΧΕΙΛΟΥ

Χίλιοχαριτωμένο το εφετεινό ημερολόγιο του «Κυθηραϊκού Συνδέσμου Αθηνών». Υπάρχει φυσικά κάποιος που το εμπνεύσθη και το ετοίμαζε από καιρό γιατί δεν ήταν εύκολο να εκπονηθεί, επισημαίνοντας μία προς μία τις θαυμάσιες γκραβούρες από τα

ο αριθμός της, όταν εκτυπωθούν σε βιβλίο, είναι πολύ μεγάλος. Κάθε σελίδα των ωραίων απεικονίσεων είναι μια «αστραπή» του παρελθόντος, μεταφέροντας μας στα χρόνια του σχεδιασμού τους.

Έτσι, όχι μόνον ο «Κυθηραϊ-



βιβλία των ξένων ταξιδιωτών σπανιότατων που δεν κυκλοφορούν στη χώρα μας και για τις οποίες ασφαλώς έδωσε αρκετά χρήματα να τις προμηθευθεί.

Η κυρία Δ. Ανδριτσάκη - Φωτιάδη, ως εκ της ειδικότητάς της (εποπτεύουσα της βιβλιοθήκης της Αρχαιολογικής Αμερικανικής Σχολής), έχει την καλύτερη εξοικίωση με τα βιβλία του είδους αυτού.

Δημιουργικά και εμφορούμενη από το πάθος της απόκτησης ενός αφιερώματος που να τις διαλαμβάνει, μας τις πρόσφερε χαρίζοντας αυτό το σημαντικό πλούτο στο νησί μας, που καμιά άλλη περιοχή δεν τον έχει αφού

κόσ Σύνδεσμος» αλλά και όλοι εμείς που εκτιμούμε αφάνταστα τις προηγούμενες προσφορές της με τα γνωστά για το νησί μας βιβλία της (να αναφέρουμε από αυτά και μόνον τις μεταφράσεις ξένων περιηγητών) καθώς και τη γενικότερη των προσωπικών κώπων της κατά την τακτοποίηση του Αρχαιοφυλακείου μας, της εκφράζουμε την Αγάπη και την ευγνωμοσύνη μας.

Τη νοιώθουμε θεμελιακή στους στόχους που εμπήζει για την εξοκρίβωση και διαφύλαξη της ιστορίας μας κι αποτελεί, θα τη διαβεβαιώσουμε, «καύχημά μας» τοποθετώντας την με τους εκλεκτούς ντόπιους που πρόσφεραν στα Κύθηρα.

Στον αλησμόνητο Πιέρρο

Είναι βαρύ το πένθος μας που όλους μας τυλίγει π' αφήνεις ύστερη πνοή, μ' αγάπη ουκ ολίγη.

Πικρό της μέρας χτύπημα στη γιορτινή σου μέρα ν' ακούγονται αντί ευχές, κραυγές εις τον αέρα.

Να κλαίει γυναίκα και παιδιά κι όλοι οι συγγενείς σου να κλαίνει κι όλοι στο νησί, κι αυτοί που 'ναι μαζί σου.

Είχες ζωή περήφανη με δάφνες στολισμένη, κι άφησες δόξα πίσω σου στον κόσμο ξακουσμένη.

Σ' αυτόν τον τόπο που 'ζησες, ετίμησες περίσσεια, ελάμπρυνες κι ομόρφηνες ωσάν τα κυπαρίσσια.

Σε κάθε βήμα ήθελες αγάπη να σκορπίζεις, με την καρδιά σου τη χαρά, σε όλους να δωρίζεις.

Γι' αυτό και σε υμνήσανε ανά την οικουμένη, και τώρα αλήθεια, τι πικρό το «έχε γειά» να μένει...

Απίστευτο μα αληθινό, ο νους δεν το χωράει, πως η ψυχή σου έφυγε και σ' άλλο κόσμο πάει.

Ευχόμεθα εις τον Θεό να είσαι ευτυχισμένη, σύμφωνα με τα έργα της η θέση την προσμένει.

Κι από κει πάνω σίγουρα τον κόσμο σαν κοιτάξεις, στους πικραμένους τη χαρά, μέσ στην καρδιά θα στάξεις.

Το δρόμο που εχάραξες με δόξα και καμάρι, πιστά θα τον κρατήσουνε σαν το μαργαριτάρι.

Αυτοί π' αφήσες πίσω σου, αντάξιοι κληρονόμοι, θα πράξουν ως ορίζουνε οι άγραφοί σου νόμοι...

ΕΜΜΑΝΟΥΗΛ Γ. ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ
Ε.Τ.Ε. ΚΥΘΗΡΩΝ

ΚΥΘΗΡΑΪΚΑ

ΜΗΝΙΑΙΑ ΕΚΔΟΣΗ

ΤΙΜΗ ΦΥΛΛΟΥ ΔΡΧ. 100
ΕΔΡΑ: ΛΕΙΒΑΔΙ - ΚΥΘΗΡΑ
ΓΡΑΦ. ΑΘΗΝΩΝ
ΚΑΝΑΡΗ 48, ΚΑΛΑΜΑΚΙ
Τ.Κ. 174 55, ΤΗΛ. 9827436

ΙΔΙΟΚΤΗΤΗΣ
ΕΚΔΟΤΗΣ - ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ
ΕΜΜ. Π. ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΣ

ΑΡΧΙΣΥΝΤΑΚΤΗΣ
Γ. ΔΗΜΗΤΡΙΑΔΗΣ
ΑΝΤ/ΠΟΣ ΑΥΣΤΡΑΛΙΑΣ
ΜΑΡ. ΒΛΑΝΤΙΣ

44 ETNA STR. GOSFORD 2250
N.S.W. TEL. 043/244869 (6-10 pm)

ΣΥΝΔΡΟΜΕΣ

ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥ: ΔΡΧ. 1.000
ΙΔΙΩΤΩΝ
ΣΥΛΛΟΓΩΝ - 2.000
ΟΡΓΑΝΙΣΜΩΝ, ΝΠΔΔ - 3.000

ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥ: ΑΥΣΤΡΑΛΙΑ: ΑΥΣ \$ 30
ΗΠΑ Κ.Λ.Π. US \$ 25

ΦΩΤΟΣΤΟΙΧΕΙΟΘΕΣΙΑ - ΕΚΤΥΠΩΣΗ:
ΓΡΑΦΙΚΕΣ ΤΕΧΝΕΣ «Μ. & Γ. ΣΩΡΖΟΣ Ο.Ε.»
Μεσολλογίου 16 Αθήνα, Τηλ. 3611372

(Τα ενυπόγραφα άρθρα εκφράζουν τις απόψεις των συγγραφέων τους).



ΔΗΜΗΤΡΗΣ
ΠΕΤΡΟΧΕΙΛΟΣ

ΜΕΓΑΛΟ ΚΑΤΑΣΤΗΜΑ
ΜΙΚΡΕΣ ΤΙΜΕΣ

ΑΓ. ΜΑΡΚΟΥ 24 ΑΘΗΝΑ
ΤΗΛ. 3218347 - 3233559

ΔΗΜΟΣΘΕΝΟΥΣ 110 ΚΑΛΛΙΘΕΑ
ΤΗΛ. 9566569 - 9597891

υφασματα
επιπλωσεων
καλυμμάτων
κουρτινες
κουρτινοξυλα
κεντηματα
λευκα ειδη
υφαντα

ΠΩΛΗΣΙΣ
ΧΩΔΡΙΚΗ - ΛΙΑΝΙΚΗ

Αφοι ΜΠΑΛΑΜΠΑΝΟΥ

ΑΝΑΛΑΜΒΑΝΟΥΜΕ
ΠΑΣΗΣ ΦΥΣΕΩΣ ΓΕΩΤΡΗΣΕΙΣ
ΔΟΚΙΜΑΣΤΙΚΕΣ ΑΝΤΛΗΣΕΙΣ
ΑΝΤΛΗΣΕΙΣ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΥ ΓΕΩΤΡΗΣΕΩΝ
ΤΟΠΟΘΕΤΟΥΝΤΑΙ ΠΟΜΟΝΕΣ ΥΠΟΒΡΥΧΙΑ
ΕΓΓΥΗΝ 15 ΕΤΩΝ
ΓΛΥΚΟΒΡΥΣΗ ΛΑΚΩΝΙΑΣ - ΤΗΛ. (0735) 91487, 91459

ΠΕΡΙΚΛΗΣ Χ. ΤΖΑΝΝΕΣ

ΕΙΔΙΚΟΣ ΠΑΘΟΛΟΓΟΣ - ΚΑΡΔΙΟΛΟΓΟΣ
τ. ΙΑΤΡΟΣ ΠΑΘ/ΚΗΣ & ΚΑΡΔ/ΚΗΣ
ΚΛΙΝΙΚΗΣ ΤΖΑΝΝΕΙΟΥ ΓΕΝΙΚΟΥ
ΝΟΣΟΚΟΜΕΙΟΥ ΠΕΙΡΑΙΩΣ

ΔΕΧΕΤΑΙ: 5-8 μ.μ. ΚΑΘ' ΕΚΑΣΤΗΝ
ΦΙΛΕΛΛΗΝΩΝ 40, ΠΑΣΑΛΙΜΑΝΙ ΠΕΙΡΑΙΑΣ
ΤΗΛ.: 45 29 661

ΤΕΧΝΙΚΗ ΕΤΑΙΡΕΙΑ

Μ. ΜΑΛΑΚΟΣ ΠΟΛ. ΜΗΧΑΝΙΚΟΣ
Χ. ΣΟΥΓΙΑΝΝΗΣ ΑΡΧΙΤΕΚΤΩΝ
ΜΕΛΕΤΕΣ - ΕΠΙΒΛΕΨΕΙΣ - ΚΑΤΑΣΚΕΥΕΣ
ΦΙΛΩΝΟΣ 79-81 - ΠΕΙΡΑΙΑΣ
ΤΗΛ.: 41 22 348

ΔΙΚΗΓΟΡΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ ΚΩΝ. ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΥ

ΒΗΛΑΡΑ 2 - ΟΜΟΝΟΙΑ
Απέναντι από Ι.Ν. Αγ. Κωνσταντίνου
ΤΗΛ. 52 49 973



ΑΓΡΟΤΙΚΗ
ΑΣΦΑΛΙΣΤΙΚΗ



ΑΓΡΟΤΙΚΗ
ΖΩΝΗ

ΠΡΑΚΤΟΡΕΙΟ

ΚΑΙΤΗΣ ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ - ΒΑΛΣΑΜΟΥ

Αιόλου 104, Ομόνοια, Τηλ. 32 51 500
Μυκάλης 36, Ν. Σμύρνη, Τηλ. 93 30 200

ΓΕΝΙΚΟ ΕΜΠΟΡΙΟ - ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΕΙΕΣ
ΒΑΛΕΡΙΟΣ ΚΑΛΟΚΑΙΡΙΝΟΣ
HONDA - MITSUBISHI - VOLVO
MOBIL ΛΙΠΑΝΤΙΚΑ
MASSEY FERGUSON URSUS KAWASAKI
ΦΩΤΟΓΡΑΦΙΚΑ

ΧΩΡΑ ΚΥΘΗΡΩΝ - ΤΗΛ. (0735) 31226 - 31081



Κι άλλος

ΚΙ ΑΛΛΟΣ συνεργάτης έρχεται να μου φάει το ψωμί. Είναι όμως ωραίος ο άτιμος και τον φιλοξενώ κι αυτόν. (Ούτε ο Ξένιος Δίας να ήμουνα).

Τα κριτήρια

ΕΛΟΙΠΟΝ, αν νομίζετε ότι θα την πάταγαν για δεύτερη φορά να στείλουν στο Τσιρίγο έπαρχο αδιάβαστο, κάνετε λάθος. Από ψιλό κόσκινο τον πέρασαν τον άνθρωπο, ολόκληρη επιτροπή ήτανε, από τεστ πολλά πέρασε και άξιός και παράξιός βγήκε. Αλλά το μεγάλο, τον καθοριστικό ρόλο, τον έπαιξε η τελευταία δοκιμασία.

Εκεί που είχε περάσει όλα τα τεστ με επιτυχία, πετάγεται ένας από την επιτροπή και του λέει: «Φόξ Αγκλέ Ξέρεις».

«Φέρτε μου μία ντάμα», τους απαντά, «για να σας δείξω». Ψάξανε λοιπόν, βρήκανε

μία Τσιριγώτισσα, του βάλανε και το «πέντε-πέντε, δέκα» και να ο υποψήφιος να ρίχνει σβούρα που η επιτροπή ζαλιζότανε μόνο που τον έβλεπε. «Άξιός» - άξιός», φωνάζανε όλοι μαζί, «γρήγορα για τα Κύθηρα, μη μετανιώσει, κι άντε να βρεις άλλον που να ξέρει Φοξ-Αγκλέ».

Βρεθήκανε βέβαια και μερικοί που όλο να τσιγκλάνε θέλουνε και είπανε ότι και βέβαια έπαιξε ρόλο που ήξερε καλό Φοξ Αγκλέ, αλλά το πιο σπουδαίο ήταν που δεν είχε ιδέα από ...Τσάμικο!

ο ζευζέκης

Εκλογική στρατηγική

ΕΡΕΤΕ βέβαια ότι τώρα τις απόκρηες γίνονται πολλοί χοροί, ιδίως στην Αθήνα, όπου τα σωματεία μας είναι σαν τα μανιτάρια. Το κακό είναι ότι δεν συνεννοούνται μεταξύ τους να μη συμπίπτουν οι ημερομηνίες, με αποτέλεσμα να δημιουργούν πρόβλημα σε παλαιούς και εκκολαπτόμενους πολιτικούς, οι οποίοι είναι υποχρεωμένοι, οι καυμένοι, να τρέχουν δεξιά - αριστε-

ρά (τι κάνουν κι αυτοί για μία ψήφο!). Ένας όμως απ' αυτούς, πιθανόν από έλλειψη πείρας, πήγε πρόσφατα σ' ένα χορό, αγνοώντας έναν άλλο. Κι άκουσε φυσικά αρκετά απ' αυτούς που αγνόησε. Τι να γίνει όμως; Στους πολέμους, έστω τους εκλογικούς, δεν αρκεί να 'ναι κανείς καλός στρατηγός. Χρειάζεται και στρατηγική!

Το μέγα πρόβλημα

ΕΡΕΤΕ ποιο είναι το μέγιστο των προβλημάτων των Κυθήρων αυτό τον καιρό; Μη βιαστείτε ν' απαντήσετε για λιμάνια, αεροδρόμια, δρόμους, πλατείες κ.λ.π., γιατί σίγουρα πέσατε έξω. Σύμφωνα με την αστυνομία, το μεγαλύτερο πρόβλημα είναι το παράνομο παρκάρισμα. Μάλιστα. Κι όχι αυτό που γίνεται στην Ομόνοια, αλλά το άλλο, του Τσιρίγου. Πέφτει κλήση έτσι και παρκάρεις παράνομα, που πάει σύννεφο. Και το Ντατσούν μου κινδύνευε αρκετές φορές. Αν προσπαθήσετε να βρείτε τη λύση του αινίγματος, διαβάστε τι σατανικό μου είπε ομοιοπαθής. ('Όχι, βέβαια, ότι το 'λεγε σοβαρά, αλλά δεν αποκλείεται να γίνει κάποτε).

Το γιατί

ΜΟΥ ΕΙΠΕ λοιπόν ο φίλος μου για το παράνομο παρκάρισμα και τις κλήσεις γι' αυτό, ότι οφείλεται στον Υπουργό Δημόσιας Τάξης. Γιατί αυτός μεταθέτει τους αστυνομικούς που δεν γουστάρει σε κάτι μέρη σαν τα Κύθηρα και τ' Αντικύθηρα. Κι αυτοί, βέβαια, στεναχωρημένοι απ' αυτό, αρχίζουν τις κλήσεις το καταχείμωνο, όταν στο νησί δεν βλέπεις ψυχή, μ' ένα σκοπό. Σου λέει, θα θυμώσουν, θ' αγριέψουν, θα γκρινιάζουν και στο τέλος θα φύγουν όλοι για την Αθήνα, όπου μπορείς να παρκάρεις και στην Ακρόπολη, ιδίως αν οδηγείς υπουργικό. Αν λοιπόν αδειάσει το νησί από ανθρώπους, δεν θα χρειάζονται αστυνομικοί, άρα θα τους ξαναπάει ο κ. Πέτσος στην Αθήνα.

Γιατί στ' Αντικύθηρα;

ΔΙΑΒΑΣΑ στις εφημερίδες ότι, μετά τις πρόσφατες διαδηλώσεις αστυνομικών, ο κ. Πέτσος τιμώρησε μερικούς δια μεταθέσεως. Έναν από τους μετατεθέντες, εξαπέστειλε, γράφουν, στ' Αντικύθηρα. Το διάβασα λοιπόν και

μου ανέθηκε το αίμα στο κεφάλι. Από τη μια προσπαθούν μερικοί να κάνουν το νησί κοιμήσιμο με έργα και συγκοινωνίες κι από την άλλη ο υπουργός να το θεωρεί τόπο εξορίας. Πρόπερι ο τότε υπουργός Δημοσίας Τάξεως κ. Δροσογιάννης απειλούσε αστυφύλακες με μετάθεση στα Κύθηρα. Ποιός θα εξηγήσει σ'

Η μηλαπιδέα

Το παλιό σχολείο είδα με χαρά πως προσπαθούνε και αυτό και άλλα όμοια όλα να αναστηλωθούν.

Με διαθήματα και άρθρα θέλουνε να συγκινήσουν τις αρχές και αρμοδίους με λεπτά να ενισχύουν.

Είναι πράγματι ωραίο κι επαινώ τέτοια ιδέα. Μόνο είναι θα γεννούμε, όσοι πλέα χρειασθούμε την παλιά ...Μηλαπιδέα;

Π. ΦΑΤΣΕΛΣ

Σ.Σ.: Για όσους ξέχασαν ή δεν πρόσεξαν το εξαιρετικό άρθρο της κ. Ε. Κορωνάτου για το παλιό Αγγλικό σχολείο της Μηλαπιδέας, υπενθυμίζουμε ότι σημαίνει κάποια στιγμή την κοινωνική απομόνωση. Ένα είδος Φρενοκομείου.

αυτούς τους κυρίους, ότι τα νησιά μας δεν είναι τόποι εξορίας κι απομόνωσης; Εγώ πάντως θα τους περιποιούμαι καταλλήλως, γιατί αυτοί δεν έπρεπε να χωρίζουν έτσι την Ελλάδα. Όταν μάλιστα μερικούς κάποτε μας τους είχαν στείλει και τους φερθήκαμε, όπως δεν τους φέρθηκε κανείς. 'Ηθελα να 'ξερα, τους αποτυχημένους (για να μην πω τίποτα χειρότερο) υπουργούς, που πρέπει να τους στείλουμε εμείς;... (Εκεί λέω και γω!).



Ευτυχώς γήγχαν τα ΝΑΙ

ΜΑΘΑΙΝΟΝΤΑΣ τα νέα σχετικά με τις εκλογές στην Αδελφότητα, ανέπνευσα με ανακούφιση. Κι όχι γιατί γήγχε ο ένας κι όχι ο άλλος. Σ' αυτά δεν ανακατεύομαι. Ανακουφίστηκα γιατί τα ΝΑΙ στον απολογισμό και τα συναφή ήταν περισσότερα από τα ΟΧΙ. Γιατί αν τα ΟΧΙ έβγαιναν πιο πολλά, ήθελα να ήξερα ποιός

δικαστής θα έβγαζε μετά απόφαση για το τι εννοούσε αυτό το ΟΧΙ, αφού, όπως θα δείτε στη φωτοτυπία, έλεγε μεν το ψηφοδέλτιο ΟΧΙ, όμως παρακάτω, μετά το ΔΕΝ ΕΓΚΡΙΝΟΥΜΕ, έλεγε ότι το Δ.Σ. κ.λ.π. **απαλλάσσονται** πάσης ευθύνης. Τώρα, πώς γίνεται να μην εγκρίνουμε και να απαλλάσσεται παράλληλα πάσης ευθύνης

ΟΧΙ

ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΙΑΚΟ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ
ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΤΗΣ 10.11.1988

1. ΟΧΙ - ΗΛΕΚΤΟΝΟΝ ΤΟ ΕΝΑΝΤΙΟΝ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΤΗΣ 10.11.1988

2. ΔΕΝ ΕΝΚΡΙΝΟΥΜΕ ΤΟ ΕΝΑΝΤΙΟΝ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΤΗΣ 10.11.1988

3. ΔΕΝ ΕΝΚΡΙΝΟΥΜΕ ΤΟ ΕΝΑΝΤΙΟΝ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΤΗΣ 10.11.1988

4. ΔΕΝ ΕΝΚΡΙΝΟΥΜΕ ΤΟ ΕΝΑΝΤΙΟΝ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΤΗΣ 10.11.1988

5. ΔΕΝ ΕΝΚΡΙΝΟΥΜΕ ΤΟ ΕΝΑΝΤΙΟΝ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΤΗΣ 10.11.1988

6. ΔΕΝ ΕΝΚΡΙΝΟΥΜΕ ΤΟ ΕΝΑΝΤΙΟΝ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΤΗΣ 10.11.1988

7. ΔΕΝ ΕΝΚΡΙΝΟΥΜΕ ΤΟ ΕΝΑΝΤΙΟΝ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΤΗΣ 10.11.1988

8. ΔΕΝ ΕΝΚΡΙΝΟΥΜΕ ΤΟ ΕΝΑΝΤΙΟΝ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΤΗΣ 10.11.1988

9. ΔΕΝ ΕΝΚΡΙΝΟΥΜΕ ΤΟ ΕΝΑΝΤΙΟΝ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΤΗΣ 10.11.1988

10. ΔΕΝ ΕΝΚΡΙΝΟΥΜΕ ΤΟ ΕΝΑΝΤΙΟΝ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΤΗΣ 10.11.1988

11. ΔΕΝ ΕΝΚΡΙΝΟΥΜΕ ΤΟ ΕΝΑΝΤΙΟΝ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΤΗΣ 10.11.1988

12. ΔΕΝ ΕΝΚΡΙΝΟΥΜΕ ΤΟ ΕΝΑΝΤΙΟΝ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΤΗΣ 10.11.1988

13. ΔΕΝ ΕΝΚΡΙΝΟΥΜΕ ΤΟ ΕΝΑΝΤΙΟΝ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΤΗΣ 10.11.1988

14. ΔΕΝ ΕΝΚΡΙΝΟΥΜΕ ΤΟ ΕΝΑΝΤΙΟΝ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΤΗΣ 10.11.1988

15. ΔΕΝ ΕΝΚΡΙΝΟΥΜΕ ΤΟ ΕΝΑΝΤΙΟΝ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΤΗΣ 10.11.1988

16. ΔΕΝ ΕΝΚΡΙΝΟΥΜΕ ΤΟ ΕΝΑΝΤΙΟΝ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΤΗΣ 10.11.1988

17. ΔΕΝ ΕΝΚΡΙΝΟΥΜΕ ΤΟ ΕΝΑΝΤΙΟΝ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΤΗΣ 10.11.1988

18. ΔΕΝ ΕΝΚΡΙΝΟΥΜΕ ΤΟ ΕΝΑΝΤΙΟΝ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΤΗΣ 10.11.1988

19. ΔΕΝ ΕΝΚΡΙΝΟΥΜΕ ΤΟ ΕΝΑΝΤΙΟΝ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΤΗΣ 10.11.1988

20. ΔΕΝ ΕΝΚΡΙΝΟΥΜΕ ΤΟ ΕΝΑΝΤΙΟΝ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΤΗΣ 10.11.1988

21. ΔΕΝ ΕΝΚΡΙΝΟΥΜΕ ΤΟ ΕΝΑΝΤΙΟΝ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΤΗΣ 10.11.1988

22. ΔΕΝ ΕΝΚΡΙΝΟΥΜΕ ΤΟ ΕΝΑΝΤΙΟΝ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΤΗΣ 10.11.1988

23. ΔΕΝ ΕΝΚΡΙΝΟΥΜΕ ΤΟ ΕΝΑΝΤΙΟΝ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΤΗΣ 10.11.1988

24. ΔΕΝ ΕΝΚΡΙΝΟΥΜΕ ΤΟ ΕΝΑΝΤΙΟΝ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΤΗΣ 10.11.1988

25. ΔΕΝ ΕΝΚΡΙΝΟΥΜΕ ΤΟ ΕΝΑΝΤΙΟΝ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΤΗΣ 10.11.1988

26. ΔΕΝ ΕΝΚΡΙΝΟΥΜΕ ΤΟ ΕΝΑΝΤΙΟΝ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΤΗΣ 10.11.1988

27. ΔΕΝ ΕΝΚΡΙΝΟΥΜΕ ΤΟ ΕΝΑΝΤΙΟΝ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΤΗΣ 10.11.1988

28. ΔΕΝ ΕΝΚΡΙΝΟΥΜΕ ΤΟ ΕΝΑΝΤΙΟΝ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΤΗΣ 10.11.1988

29. ΔΕΝ ΕΝΚΡΙΝΟΥΜΕ ΤΟ ΕΝΑΝΤΙΟΝ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΤΗΣ 10.11.1988

30. ΔΕΝ ΕΝΚΡΙΝΟΥΜΕ ΤΟ ΕΝΑΝΤΙΟΝ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΤΗΣ 10.11.1988

31. ΔΕΝ ΕΝΚΡΙΝΟΥΜΕ ΤΟ ΕΝΑΝΤΙΟΝ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΤΗΣ 10.11.1988

32. ΔΕΝ ΕΝΚΡΙΝΟΥΜΕ ΤΟ ΕΝΑΝΤΙΟΝ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΤΗΣ 10.11.1988

33. ΔΕΝ ΕΝΚΡΙΝΟΥΜΕ ΤΟ ΕΝΑΝΤΙΟΝ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΤΗΣ 10.11.1988

34. ΔΕΝ ΕΝΚΡΙΝΟΥΜΕ ΤΟ ΕΝΑΝΤΙΟΝ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΤΗΣ 10.11.1988

35. ΔΕΝ ΕΝΚΡΙΝΟΥΜΕ ΤΟ ΕΝΑΝΤΙΟΝ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΤΗΣ 10.11.1988

36. ΔΕΝ ΕΝΚΡΙΝΟΥΜΕ ΤΟ ΕΝΑΝΤΙΟΝ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΤΗΣ 10.11.1988

37. ΔΕΝ ΕΝΚΡΙΝΟΥΜΕ ΤΟ ΕΝΑΝΤΙΟΝ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΤΗΣ 10.11.1988

38. ΔΕΝ ΕΝΚΡΙΝΟΥΜΕ ΤΟ ΕΝΑΝΤΙΟΝ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΤΗΣ 10.11.1988

39. ΔΕΝ ΕΝΚΡΙΝΟΥΜΕ ΤΟ ΕΝΑΝΤΙΟΝ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΤΗΣ 10.11.1988

40. ΔΕΝ ΕΝΚΡΙΝΟΥΜΕ ΤΟ ΕΝΑΝΤΙΟΝ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΤΗΣ 10.11.1988

41. ΔΕΝ ΕΝΚΡΙΝΟΥΜΕ ΤΟ ΕΝΑΝΤΙΟΝ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΤΗΣ 10.11.1988

42. ΔΕΝ ΕΝΚΡΙΝΟΥΜΕ ΤΟ ΕΝΑΝΤΙΟΝ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΤΗΣ 10.11.1988

43. ΔΕΝ ΕΝΚΡΙΝΟΥΜΕ ΤΟ ΕΝΑΝΤΙΟΝ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΤΗΣ 10.11.1988

44. ΔΕΝ ΕΝΚΡΙΝΟΥΜΕ ΤΟ ΕΝΑΝΤΙΟΝ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΤΗΣ 10.11.1988

45. ΔΕΝ ΕΝΚΡΙΝΟΥΜΕ ΤΟ ΕΝΑΝΤΙΟΝ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΤΗΣ 10.11.1988

46. ΔΕΝ ΕΝΚΡΙΝΟΥΜΕ ΤΟ ΕΝΑΝΤΙΟΝ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΤΗΣ 10.11.1988

47. ΔΕΝ ΕΝΚΡΙΝΟΥΜΕ ΤΟ ΕΝΑΝΤΙΟΝ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΤΗΣ 10.11.1988

48. ΔΕΝ ΕΝΚΡΙΝΟΥΜΕ ΤΟ ΕΝΑΝΤΙΟΝ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΤΗΣ 10.11.1988

49. ΔΕΝ ΕΝΚΡΙΝΟΥΜΕ ΤΟ ΕΝΑΝΤΙΟΝ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΤΗΣ 10.11.1988

50. ΔΕΝ ΕΝΚΡΙΝΟΥΜΕ ΤΟ ΕΝΑΝΤΙΟΝ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΤΗΣ 10.11.1988

51. ΔΕΝ ΕΝΚΡΙΝΟΥΜΕ ΤΟ ΕΝΑΝΤΙΟΝ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΤΗΣ 10.11.1988

52. ΔΕΝ ΕΝΚΡΙΝΟΥΜΕ ΤΟ ΕΝΑΝΤΙΟΝ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΤΗΣ 10.11.1988

53. ΔΕΝ ΕΝΚΡΙΝΟΥΜΕ ΤΟ ΕΝΑΝΤΙΟΝ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΤΗΣ 10.11.1988

54. ΔΕΝ ΕΝΚΡΙΝΟΥΜΕ ΤΟ ΕΝΑΝΤΙΟΝ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΤΗΣ 10.11.1988

55. ΔΕΝ ΕΝΚΡΙΝΟΥΜΕ ΤΟ ΕΝΑΝΤΙΟΝ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΤΗΣ 10.11.1988

56. ΔΕΝ ΕΝΚΡΙΝΟΥΜΕ ΤΟ ΕΝΑΝΤΙΟΝ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΤΗΣ 10.11.1988

57. ΔΕΝ ΕΝΚΡΙΝΟΥΜΕ ΤΟ ΕΝΑΝΤΙΟΝ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΤΗΣ 10.11.1988

58. ΔΕΝ ΕΝΚΡΙΝΟΥΜΕ ΤΟ ΕΝΑΝΤΙΟΝ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΤΗΣ 10.11.1988

59. ΔΕΝ ΕΝΚΡΙΝΟΥΜΕ ΤΟ ΕΝΑΝΤΙΟΝ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΤΗΣ 10.11.1988

60. ΔΕΝ ΕΝΚΡΙΝΟΥΜΕ ΤΟ ΕΝΑΝΤΙΟΝ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΤΗΣ 10.11.1988

61. ΔΕΝ ΕΝΚΡΙΝΟΥΜΕ ΤΟ ΕΝΑΝΤΙΟΝ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΤΗΣ 10.11.1988

62. ΔΕΝ ΕΝΚΡΙΝΟΥΜΕ ΤΟ ΕΝΑΝΤΙΟΝ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΤΗΣ 10.11.1988

63. ΔΕΝ ΕΝΚΡΙΝΟΥΜΕ ΤΟ ΕΝΑΝΤΙΟΝ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΤΗΣ 10.11.1988

64. ΔΕΝ ΕΝΚΡΙΝΟΥΜΕ ΤΟ ΕΝΑΝΤΙΟΝ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΤΗΣ 10.11.1988

65. ΔΕΝ ΕΝΚΡΙΝΟΥΜΕ ΤΟ ΕΝΑΝΤΙΟΝ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΤΗΣ 10.11.1988

66. ΔΕΝ ΕΝΚΡΙΝΟΥΜΕ ΤΟ ΕΝΑΝΤΙΟΝ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΤΗΣ 10.11.1988

67. ΔΕΝ ΕΝΚΡΙΝΟΥΜΕ ΤΟ ΕΝΑΝΤΙΟΝ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΤΗΣ 10.11.1988

68. ΔΕΝ ΕΝΚΡΙΝΟΥΜΕ ΤΟ ΕΝΑΝΤΙΟΝ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΤΗΣ 10.11.1988

69. ΔΕΝ ΕΝΚΡΙΝΟΥΜΕ ΤΟ ΕΝΑΝΤΙΟΝ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΤΗΣ 10.11.1988

70. ΔΕΝ ΕΝΚΡΙΝΟΥΜΕ ΤΟ ΕΝΑΝΤΙΟΝ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΤΗΣ 10.11.1988

71. ΔΕΝ ΕΝΚΡΙΝΟΥΜΕ ΤΟ ΕΝΑΝΤΙΟΝ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΤΗΣ 10.11.1988

72. ΔΕΝ ΕΝΚΡΙΝΟΥΜΕ ΤΟ ΕΝΑΝΤΙΟΝ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΤΗΣ 10.11.1988

73. ΔΕΝ ΕΝΚΡΙΝΟΥΜΕ ΤΟ ΕΝΑΝΤΙΟΝ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΤΗΣ 10.11.1988

74. ΔΕΝ ΕΝΚΡΙΝΟΥΜΕ ΤΟ ΕΝΑΝΤΙΟΝ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΤΗΣ 10.11.1988

75. ΔΕΝ ΕΝΚΡΙΝΟΥΜΕ ΤΟ ΕΝΑΝΤΙΟΝ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΤΗΣ 10.11.1988

76. ΔΕΝ ΕΝΚΡΙΝΟΥΜΕ ΤΟ ΕΝΑΝΤΙΟΝ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΤΗΣ 10.11.1988

77. ΔΕΝ ΕΝΚΡΙΝΟΥΜΕ ΤΟ ΕΝΑΝΤΙΟΝ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΤΗΣ 10.11.1988

78. ΔΕΝ ΕΝΚΡΙΝΟΥΜΕ ΤΟ ΕΝΑΝΤΙΟΝ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΤΗΣ 10.11.1988

79. ΔΕΝ ΕΝΚΡΙΝΟΥΜΕ ΤΟ ΕΝΑΝΤΙΟΝ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΤΗΣ 10.11.1988

80. ΔΕΝ ΕΝΚΡΙΝΟΥΜΕ ΤΟ ΕΝΑΝΤΙΟΝ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΤΗΣ 10.11.1988

81. ΔΕΝ ΕΝΚΡΙΝΟΥΜΕ ΤΟ ΕΝΑΝΤΙΟΝ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΤΗΣ 10.11.1988

82. ΔΕΝ ΕΝΚΡΙΝΟΥΜΕ ΤΟ ΕΝΑΝΤΙΟΝ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΤΗΣ 10.11.1988

83. ΔΕΝ ΕΝΚΡΙΝΟΥΜΕ ΤΟ ΕΝΑΝΤΙΟΝ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΤΗΣ 10.11.1988

84. ΔΕΝ ΕΝΚΡΙΝΟΥΜΕ ΤΟ ΕΝΑΝΤΙΟΝ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΤΗΣ 10.11.1988

85. ΔΕΝ ΕΝΚΡΙΝΟΥΜΕ ΤΟ ΕΝΑΝΤΙΟΝ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΤΗΣ 10.11.1988

86. ΔΕΝ ΕΝΚΡΙΝΟΥΜΕ ΤΟ ΕΝΑΝΤΙΟΝ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΤΗΣ 10.11.1988

87. ΔΕΝ ΕΝΚΡΙΝΟΥΜΕ ΤΟ ΕΝΑΝΤΙΟΝ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΤΗΣ 10.11.1988

88. ΔΕΝ ΕΝΚΡΙΝΟΥΜΕ ΤΟ ΕΝΑΝΤΙΟΝ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΤΗΣ 10.11.1988

89. ΔΕΝ ΕΝΚΡΙΝΟΥΜΕ ΤΟ ΕΝΑΝΤΙΟΝ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΤΗΣ 10.11.1988

90. ΔΕΝ ΕΝΚΡΙΝΟΥΜΕ ΤΟ ΕΝΑΝΤΙΟΝ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΤΗΣ 10.11.1988

91. ΔΕΝ ΕΝΚΡΙΝΟΥΜΕ ΤΟ ΕΝΑΝΤΙΟΝ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΤΗΣ 10.11.1988

92. ΔΕΝ ΕΝΚΡΙΝΟΥΜΕ ΤΟ ΕΝΑΝΤΙΟΝ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΤΗΣ 10.11.1988

93. ΔΕΝ ΕΝΚΡΙΝΟΥΜΕ ΤΟ ΕΝΑΝΤΙΟΝ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΤΗΣ 10.11.1988

94. ΔΕΝ ΕΝΚΡΙΝΟΥΜΕ ΤΟ ΕΝΑΝΤΙΟΝ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΤΗΣ 10.11.1988

95. ΔΕΝ ΕΝΚΡΙΝΟΥΜΕ ΤΟ ΕΝΑΝΤΙΟΝ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΤΗΣ 10.11.1988

96. ΔΕΝ ΕΝΚΡΙΝΟΥΜΕ ΤΟ ΕΝΑΝΤΙΟΝ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΤΗΣ 10.11.1988

97. ΔΕΝ ΕΝΚΡΙΝΟΥΜΕ ΤΟ ΕΝΑΝΤΙΟΝ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΤΗΣ 10.11.1988

98. ΔΕΝ ΕΝΚΡΙΝΟΥΜΕ ΤΟ ΕΝΑΝΤΙΟΝ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΤΗΣ 10.11.1988

99. ΔΕΝ ΕΝΚΡΙΝΟΥΜΕ ΤΟ ΕΝΑΝΤΙΟΝ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΤΗΣ 10.11.1988

100. ΔΕΝ ΕΝΚΡΙΝΟΥΜΕ ΤΟ ΕΝΑΝΤΙΟΝ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΤΗΣ 10.11.1988

Λάθη μαζεμένα



ΑΠΟ ΚΑΙΡΟ ήθελα να σας δείξω την πινακίδα στην οποία κατάφεραν να κατοικήσουν τέσσερα χωριά μας, ονομαστικώς βέβαια. Τώρα ξέρω πως ήσαστε έτοιμοι να πείτε: - Καλά, αυτουνού του τέλειωσε ο Στεργιούλης και τώρα άρχισε να τα βάζει με τις ταμπέλες; Δεν έχετε δίκιο όμως. Γιατί το Κατούνι, τα Γουδιάνικα, Τραβασαριάνικα και τις Αλεξανδράδες, σε ελάχιστες πινακίδες τα βρίσκεις. Ήταν ανάγκη να τα γράψουν και λάθος στ' Αγγλικά; Αφού απ' αυτά τα χωριά, ιδίως τα καλοκαίρια, πιο πολλοί ξέρουν Αγγλικά παρά Ελληνικά, αφού έχουν ένα σωρό μετανάστες. Άντε, λοιπόν, διορθώστε την, παιδιά, γιατί ούτε Γουμπιάνικα υπάρχουν, ούτε Αλεξανμπράμπες. Το Καντούνι βέβαια ίσως κάποτε λεγόταν κι έτσι, τώρα όμως το λένε Κατούνι..., ενώ τα Τραβασαριάνικα ποτέ δεν τα πρόφεραν ...Τραβαζαριάνικα.



Το «πλοίο του θανάτου» αδειάζει απόβλητα στα Κύθηρα; ΑΝΑΓΚΗ ΑΜΕΣΗΣ ΕΝΗΜΕΡΩΣΗΣ

Τελευταία στιγμή μας έφθασε η εξής ανατριχιαστική είδηση. Μετεδόθη, λέγεται, σε δύο αλλη-
πάλληλες εκπομπές της Αυστρα-
λιανής τηλεόρασης η είδηση, ότι
ένα πλοίο (το «CARIN II») το
οποίο «έφαγε» όλη τη Μεσό-
γειο για να βρει τόπο να πετάξει
στη θάλασσα ένα φορτίο με μερι-
κούς τόνους επικίνδυνων τοξι-
κών χημικών ουσιών, έκανε τη
σατανική εργασία του στο νησί
Αυγό (Χύτρα) των Κυθέρων, ό-

που το μεγαλύτερο βάθος της Με-
σογείου.

Δυστυχώς δεν είναι εύκολη
από μας η διασταύρωση για την
μετάδοση της είδησης. Επειδή
όμως το θέμα είναι ΤΕΡΑΣΤΙΟ κι
αν είναι αλήθεια ίσως σημάνει το
οικολογικό τέλος των νησιών
μας γι' αυτό απαιτούμε από τον
Έπαρχο και τους αρμόδιους υ-
πουργούς μία επείγουσα ανακοί-
νωση που να διαφωτίζει και να
κατατοπίζει γύρω από το έγκλη-

μα αυτό. Τώρα αμέσως, χωρίς κα-
θυστέρηση, να μάθουμε την α-
λήθεια.

Η εφημερίδα μας εν των μετα-
ξύ επικοινωνήσε με την αρμόδια
Υπηρεσία Προστασίας Θαλασ-
σίου Πριβάλλοντος, απ' όπου
μας είπαν ότι αγνοούν το θέμα και
ότι κανένα πλοίο δεν επισημάν-
θηκε να ρίχνει απόβλητα στο ση-
μείο αυτό.

Βέβαια, κατά καιρούς έχει επι-
σημανθεί η διέλευση «ύποπτων»
πλοίων («MOMOLI» κ.λ.π.), ό-
μως ποτέ υπηρεσίες του Υπουρ-
γείου δεν έχουν εντοπίσει να ρί-
χνουν φορτίο αποβλήτων στη
θάλασσα.

Αν και η πληροφορία αυτή εί-

ναι καθησυχαστική κι ελπίζουμε
ότι η μεταδοθείσα στην Αυστρα-
λία είδηση είναι ανυπόστατη, πα-
ρά ταύτα και ανακοίνωση των αρ-
μοδίων υπηρεσιών απαιτείται και
δημοσιότητα στο θέμα. Αλλιώς
κινδυνεύουμε να χάσουμε και
από τον Τουρισμό, που πολλές
φορές παρασύρεται από φήμες
και διαδόσεις χωρίς βάση.

Βέβαια για το νησί μας τίθεται
ούτως ή άλλως ένα θέμα - η μό-
λυνση των θαλασσών - και η οι-
κολογική κατάστροφη που συν-
τελείται παντού και για την οποία
όλοι έχουμε ευθύνη και πρέπει να
ενδιαφερόμαστε. Για το λόγο αυ-
τό η εφημερίδα μας θα παρου-
σιάσει πολύ σύντομα σειρά ανα-
λόγων θεμάτων.

Στα
ΠΕΤΑΧΤΑ

➤ **ΣΥΝΕΣΤΗΘΗ** επιτροπή Πο-
λιτιστικών Θεμάτων στο Επαρ-
χείο Κυθέρων. Μια σωστή ο-
πόφηση που ήταν αναγκαία. Ε-
μείς γρήγορα θα «βομβαρδι-
σουμε» προτάσεις.

➤ **ΣΤΙΣ 30** Ιανουαρίου έγινε
στη Χώρα Το ετήσιο μνημόνιο
νο στη μνήμη των ιδρυτών και
ευεργετών του Γυμνασίου
που γίνεται κάθε χρόνο του
Τριών Ιεραρχών.

➤ **ΤΡΙΑΝΤΑ** δέματα με δι-
φορα είδη και ποσό χρημάτων
συγκέντρωσαν οι μαθητές του
Γυμνασίου για τους σεισμοπα-
θείς της Αρμενίας.

➤ **ΜΙΑ** μικρή έξυπνη εφημε-
ριδούλα έβγαλαν οι μαθητές
της Β' Γυμνασίου με τίτλο
«Μαθητικά Χρόνια». Άντα
συνάδελφοι, γρήγορα να συ-
καλωσορίσουμε στις στήλες
μας. (Και τώρα ανοιχτές είναι
για σας).

➤ **Η ΜΟΥΣΙΚΗ** άρχισε να δι-
δάσκεται στους μαθητές του
Δημ. Σχολείου Χώρας από τη
Γραμματέα του Ειρηνοδίκη-
ου.

➤ **ΕΙΔΙΚΟΣ** γεωλόγος ήλθε
στα Κύθηρα και, κατόπιν έρω-
νας στην περιοχή του Συνδέ-
σμου Ύδρευσης «Περσέης»
υπέδειξε 6-7 σημεία για με-
λλοντικές γεωτρήσεις. Συγ-
χρόνως μηχανικός της αρμό-
διας υπηρεσίας ήλθε στα Κυ-
θήρα για μελέτη του μηχανο-
λογικού μέρους του δικτύου
ύδρευσης.

➤ **ΔΥΟ** ενδιαφέρουσες εκπο-
λώσεις προγραμματίζει ο Κυ-
θηραϊκός Σύνδεσμος Αθλητών.
Στις 17 Μαρτίου, 7.30 μ.μ., θα
μιλήσει στην αίθουσα του
Πνευματικού Κέντρου Κυθέρων
ο κ. **Γιάννης Κασσιμάτης** με
θέμα «Τα σπήλαια και η εξε-
ρεύνησή τους». Παράλληλα
θα προβληθούν διαφάνειες.

➤ **Η ΔΕΥΤΕΡΗ** εκδήλωση στα-
ναι ομιλία της Διευθύντριας
του Κυτταρολογικού του Νο-
σοκομείου Μεταξά κ. **Ελέ-
νης Πουλιανού - Κυπριώτη**
που θα γίνει στην ίδια αίθουσα
στις 3 Απριλίου, 8 μ.μ., με θέμα
«Βασικές αρχές πάνω στην
πρόληψη και διάγνωση του
Καρκίνου».

➤ **ΕΚΔΡΟΜΗ** πολυήμερη στο
εξωτερικό (πιθανότερα Ιτα-
λία), προγραμματίζει ο Κυθη-
ραϊκός Σύνδεσμος Αθλητών
κατά το Μάιο ή Ιούνιο. Για συ-
νενόηση και πληροφορίες
στο 3638190.

ΘΕΑΤΡΟ ΕΚΠΛΗΞΗ

Από τον Πολιτιστικό Σύλλογο
«Αγ. Πελαγία» συγκροτήθηκε
θίασος που έδωσε μ' επιτυχία
θεατρικές παραστάσεις στο νησί.
Με το έργο του Γάλλου συγγρα-
φέα Γκοντινέ «Ο πολιτικός ανε-
μόμυλος», οι ερασιτέχνες έβαλαν
τα γυαλιά σε κάτι περιφερόμε-
νους θιάσους της συμφοράς, από
τους οποίους μάλιστα πολλοί ε-
πιδιοτούνται.

Στο έργο μετείχαν ως πρωτα-
γωνιστές οι: **Κ. Φάρος, Παρή Γε-
ρακίτη, Παν. Λιόλιος και Βασ.
Σταυρόπουλος.** Σκηνοθεσία ο **Π.
Μαριάτος**, Υποβολέας ο πατήρ
Αντώνιος Βουτζαλής, επίπλα ο **Γ.
Φατσεάς**, Διακόσμηση η **Μ. Σα-
μίου**, Φροντιστής ο **Εμμ. Μπα-
θέας**, Ξυλουργικά οι **Δ. Διακόπου-
λος - Θ. Λογοθέτης**, Σκηνικά ο
Μιχ. Στράλεκ και ντεκόρ ο **Θ.
Σοφίος**.

Ένα μπράβο σε όλους μάλλον
είναι λίγο.

ΤΟΥΡΙΣΤΙΚΑ

Ενώ προχωρούν με γοργό
ρυθμό οι εργασίες ανέγερσης
μονάδος από τον κ. **Γ. Β. Κα-
σιμάτη** στην **Αγ. Πελαγία**,
πληροφορούμεθα με λύπη ότι
βαίνουν μάλλον προς οριστι-
κή ματαίωση τα σχέδια για
την ανέγερση υπερσύγχρο-
νου συγκροτήματος κατοι-
κιών στο Καψάλι, από το
συμπατριώτη μας επιχειρη-
ματία κ. **Λάκη Πούλο**.

Ως λόγοι της ματαίωσης α-
ναφέρονται το υψηλό κόστος
κατασκευής και η μη δυνα-
τότητας με τα σημερινά δεδο-
μένα της σύντομης απόσβε-
σης των κεφαλαίων που θα ε-
πενδυθούν.

ΑΛΛΑΓΕΣ ΣΤΗΝ ΕΘΝΙΚΗ ΤΡΑΠΕΖΑ

Απεχώρησε από την Εθνική
Γράπεζα Κυθέρων, μετατεθείς σε
ινώτερη θέση στον Πειραιά, ο
ιέρχρη τούδε Δ/τής του καταστή-
ματος κ. **Αντ. Πρωτοψάλτης**. Στη
θέση του ανέλαβε ο κ. **Π. Αρώ-
νης**, μέχρι προ τινος Προϊστάμε-
νος στον Ποταμό, θέση στην ο-
οία ανέλαβε ο κ. **Εμμ. Γ. Κας-
σιμάτης**.

ΚΙ ΑΛΛΕΣ ΠΥΡΚΑΓΙΕΣ

Δεν προλάβαμε να γράψουμε
για την πυρκαγιά που ξέσπασε
τον Ιανουάριο, λόγω και της φο-
βερής ξηρασίας που πλήττει το
νησί μας, και στις 23 Φεβρουα-
ρίου, μια άλλη, πολύ μεγαλύτε-
ρη, ξεκίνησε από τη Φελλωτή κι
αφού έκαψε όλη την πλαγιά, έ-
φθασε και στα πεύκα, κοντά στο
Νεκροταφείο Αγ. Ελέσσας τα ο-
ποία επίσης έκαψε και έσβησε ε-
κεί κοντά.

• Αμέσως μετά την προηγού-
μενη, νέα πυρκαγιά, στις 25 Φε-
βρουαρίου, έκαψε μεγάλη έκτα-
ση χέρσας, αλλά και καλλιεργη-
μένης, γης, στην περιοχή Αγ.
Ιωάννου - Αγρολίες, Χαλέπα
κ.λ.π. (κοιν. Λειβαδίου).

Να ξαναπροειδοποιήσουμε ότι
με μία τέτοια ξηρασία και με τους
σφοδρούς ανέμους αυτής της ε-
ποχής, κινδυνεύει να καεί όλο το
νησί! Δυστυχώς, φαίνεται ότι με-
ρικοί δεν καταλαβαίνουν τίποτα
απ' αυτά. Κι αλοιμόνο, το καλο-
καίρι που έρχεται. Ας καταλάβει
όμως το χέρι που ασφαλώς «έκα-
νε τη δουλειά», πόσο εγκληματι-
κό είναι αυτό που κάνει για το νη-
σί και για τα παιδιά μας που θα
ζήσουν αύριο σ' αυτό.

ΑΣΘΕΝΟΦΟΡΟ ΣΤΟ ΝΟΣΟΚΟΜΕΙΟ ΚΥΘΗΡΩΝ

Ένα ασθενοφόρο θα διατεθεί
στο Νοσοκομείο Κυθέρων από
το Εθνικό Κέντρο Αμέσου Βοη-
θείας (Ε.Κ.Α.Β.). Για την παρα-
χώρησή του ενήργησε ιδιαίτερα
ο συμπατριώτης μας γιατρός κ.
Εμμ. Καλοκαιρινός, που μετέχει
στο Δ.Σ. του ΕΚΑΒ ως αντιπρό-
εδρος του Πανελληνίου Ιατρικού
Συλλόγου.

Το ασθενοφόρο είναι αναγκαίο
για το Νοσοκομείο μας, το οποίο
δεν είχε, από τότε που έπαψε να
χρησιμοποιείται, λόγω, παλαιό-
τητας, εδώ και πολλά χρόνια, αυ-
τό που είχε δωρήσει η Κυθηραϊ-
κή Αδελφότης Κουησλάνδης.

➤ **Ο ΓΙΑΤΡΟΣ** κ. **Ι. Φαρδού-
λης**, γνωστός Κυθήριος επι-
στήμονας, ενετάχθη στο
Ε.Σ.Υ. και ανέλαβε υπηρεσία
στο Ιατρικό Κέντρο Κυθέρων
(Τριφύλειο Νοσοκομείο).

Νέα από την Αγ. Πελαγία

Με αρκετή καθυστέρηση ο Πο-
λιτιστικός Σύλλογος «ΑΓ. ΠΕ-
ΛΑΓΙΑ» μας έστειλε τα νέα του,
τα οποία δημοσιεύουμε εν περι-
λήψει, αφού έγιναν εδώ και 3 μή-
νες περίπου. Την είδηση για την
γιορτή των παιδιών την γράψαμε
ήδη στο προηγούμενο, αλλά επα-
νορθώνουμε, μια και ο κ. **Μαριά-
τος** δεν είναι πρόεδρος, αλλά αν-
τιπρόεδρος του Συλλόγου.

ΣΥΝΕΛΕΥΣΗ

Στις 11-12-88 έγινε η συνέλε-
υση.

➤ **ΤΟ Δ.Σ.** του «Φιλόξενου»
του Αυλέμονα αποφάσισε να
καθιερώσει το θεσμό του
«συμβούλου» του Συλλόγου
και για το σκοπό αυτό επέλεξε
τους **Κ. Καλιγέρο** (δικηγόρο),
Βιργ. Κανέλλη (γρ. τέχνες), **Μ.
Μαλακό** (πολ. μηχανικός), **Γ.
Κασιμάτη** (ορκωτό λογιστή),
Βρ. Κυπριώτη (οικονομολόγο),
Γιάννη Πετρόχειλο (αρχαιο-
λόγο), **Δημ. Κοντολέοντα** (υ-
δραυλικό) και **Γ. Κυριακάκη**,
τον οποίο ονομάζει Γεν. Σύμ-
βουλο, για τη μέχρι τούδε
προσφορά του στο Σωματείο.
Οι παραπάνω θα έχουν ως
σκοπό να συμβουλευθούν το
Δ.Σ. σε θέματα της αρμοδιό-
τητός των.

Έργα στην Κοινότητα Κυθέρων

★ Την κατασκευή δεξαμενής
νερού χωρητικότητας 300 κ.μ.
προγραμματίζει η κοινότητα Κυ-
θέρων. Θα είναι κόστους περίπου
10 εκ. και θα κατασκευασθεί στη
θέση Περιβολάκι (όπου το ντα-
μάρι κι ο παλιός «οδοστρωτή-
ρας»).

★ Διάφορα έργα σε δρόμους
έγιναν από την Κοινότητα. Συγ-
κεκριμένα έγιναν ασφαλτο-
στρώσεις σε σημεία που είχαν α-
νάγκη στους δρόμους του Καλά-
μου, ενώ παράλληλα επεκτάθηκε
ο δρόμος που οδηγεί στα Λαζα-
ρέττα, στον Πίσω γιάλο.

★ Τις λακκούβες που άνοιξε η
φοβερή κακοκαιρία του Δεκεμ-
βρίου στο Καψάλι έκλεισαν συ-
νεργεία.

★ Και κάτι που αξίζει να επαι-
νεθεί ιδιαίτερα. Με πρωτοβουλία
της κοινότητας επισκευάζονται
τα παλαιά πλυντήρια κοντά στον
Αγ. Μηνά. Είναι τα οικήματα
που έπλεναν τον βαρύ ρουχισμό
στο παρελθόν και φυσικά είχαν
εγκαταλειφθεί με την είσοδο της
εποχής της μηχανής.

★ Ασφαλτοστρώθηκε το γή-
πεδο στο Αγιάτικο με πρωτοβου-
λία και δαπάνη της Κοινότητας
Κυθέρων.

➤ **ΔΡΑΜΑΤΙΚΗ** πτώση στο
Αυστραλιανό Δολλάριο. 1η
Μαρτίου και αγοραζόταν στις
118 50 δρχ. (Πριν ένα μήνα
είχε φθάσει 130 δρχ.!).

MOTORENT
PANAYOTIS

MOPEDES. MOTOR CYCLES
CANOES. PEDALBOATS
SURFING BOARDS
WATER SKIS

ΚΥΘΗΡΑ: ΧΟΡΑ-ΚΑΡΣΑΛΙ
TEL 31004, 31700, 31551

ΝΙΚ. Ε. ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ
ΗΛΕΚΤΡΙΚΕΣ ΣΥΣΚΕΥΕΣ
VIDEO CLUB
ΛΕΙΒΑΔΙ - ΠΟΤΑΜΟΣ
ΤΗΛ.: 31720

ΝΙΚ-ΝΙΚ

ΑΓ. ΣΠΥΡΙΔΩΝΟΣ 17 - ΛΑΜΠΡΙΝΗ - Τηλ. 2917700

ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΣ
ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΩΝ - ΝΟΣΟΚΟΜΕΙΩΝ

Κουρτίνες - Κουρτινόξυλα
Σεντόνια - Πετσέτες
Μοκέτες - Κουβέρτες

- ΓΙΑ ΕΙΣΙΤΗΡΙΑ ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥ - ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ
- ΓΙΑ ΑΜΕΣΗ ΚΑΙ ΦΙΛΙΚΗ ΕΞΥΠΗΡΕΤΗΣΗ

ΠΡΑΚΤΟΡΕΙΟ ΤΑΞΕΙΔΙΩΝ

Κυθηραϊκό

το δικό σας πρακτορείο....
ΜΑΝΩΛΗΣ Α. ΛΟΥΡΑΝΤΟΣ

ΘΕΜΙΣΤΟΚΛΕΟΥΣ 5 - ΤΗΛ. 3627.360
ΤΡΙΦΥΛΛΕΙΟΝ ΜΕΓΑΡΟΝ ΚΥΘΗΡΩΝ